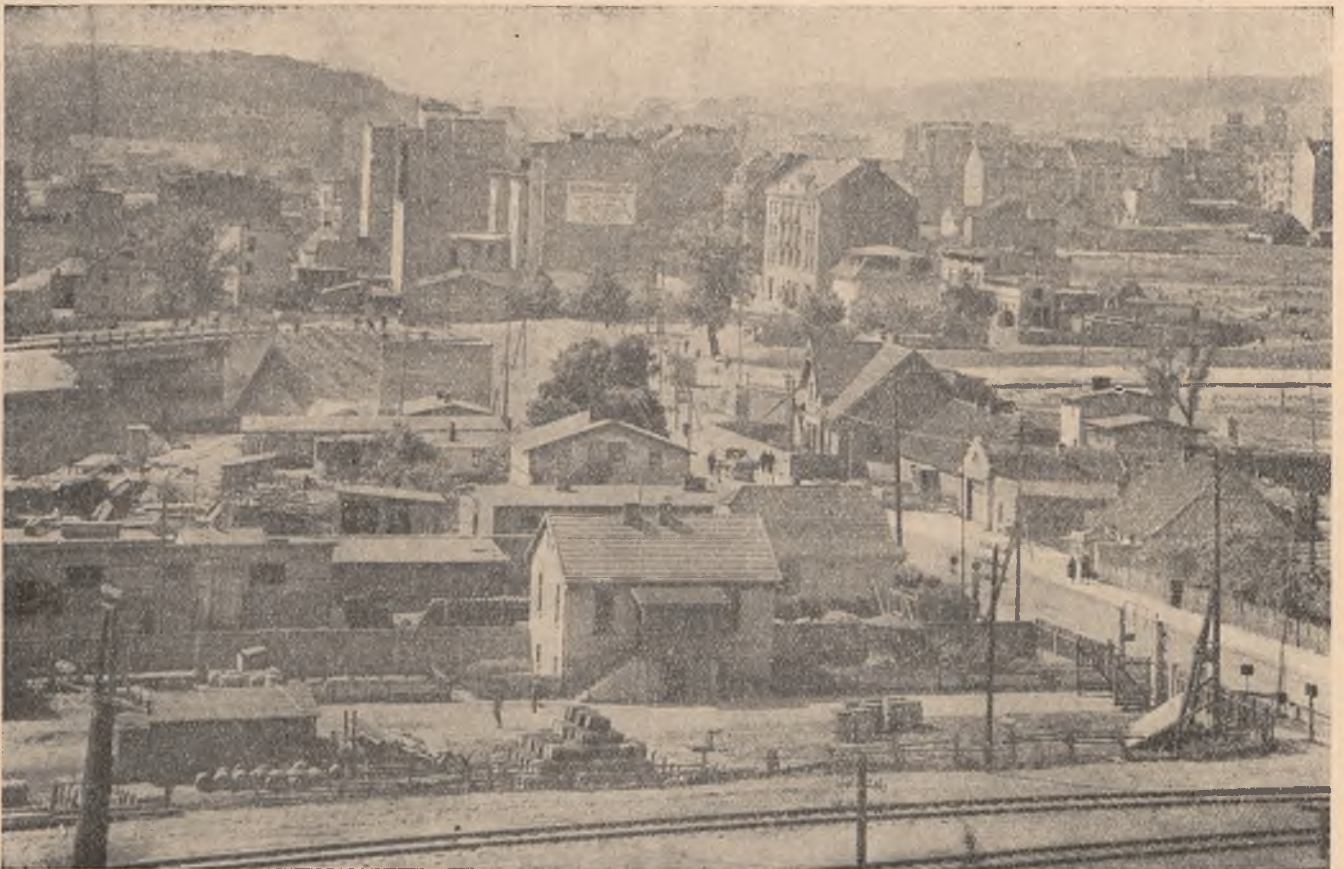
WIADOMOŚCI PORTU GDYŃSKIEGO

ROK II GRUDZIEŃ 1932 ZESZ. 12



Widok na Gdynię z nowego wiaduktu nad torami kolejowemi

POLSKA AGENCJA TELEGRAFICZNA (P. A. T.)
GDYNIA



BERGENSKE

ROK II GRUDZIEN 1932 ZESZ. 12

WIADOMOŚCI PORTU GDYŃSKIEGO

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: ULICA ŚWIĘTOJANSKA, DOM P. A. M., TEL. 1720
KONTO BANKOWE: KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOSCI M. GDYNI NR. 3053
PRENUMERATA ROCZNA ZŁ. 15.oo - - - - - - - - - - - POJEDYŃCZY ZESZYT ZŁ. 1.50

CZĘŚĆ URZĘDOWA

STATYSTYKA RUCHU W PORCIE ZA MIESIĄC LISTOPAD

I. — UWAGI OGÓLNE.

Miesiąc listopad god względem obrotów towarowycb, wykazuje w porównaniu z rekordowym miesiącem poprzednim pewną nieznaczną zniżkę. Ogólne obroty mianowicie wyniosły 533.793 t wobec 542.365 t w październiku. W porównanin z listopadem r. ub. (508.728 t) miesiąc sprawozdawczy wykazuje znaczną zwyżkę. Na spadek obrotów w miesiącu sprawozdawczym wpłynęło zmniejszenie się wywozu w obrotach zamorskich (461.144 t w listopadzie wobec 487.936 t w październiku). Zwyżce uległ zarówno przywóz w obrotach zamorskich (65.076 t wobec 51.974 t) jak i obroty drogą wodną z wnętrzem kraju (7.573 t wobec 1.086 t) podczas gdy obroty w żegludze przybrzeżnej uirzymały się mniejwięcej na poziomie poprzedniego miesiąca (1.089 t wobec 1.395 t).

Ruch statków wykazał wzrost w tonażu zawijających do Gdyni statków: weszło 373 statków (w październiku 377) o pojemności 284.215 (279.958) nrt, wyszło 370 (378) statków o pojemności 282.133 (274.196) nrt. Średni tonaż statku w miesiąçu sprawozdawczym wyniósł 789 nrt (w październiku 734 nrt). Kolejność bander: Szwecja, Polska, Niemcy, Danja, Norwegja, Stany Zjednoczone, nie uległy zmianie w porównaniu z miesiącem poprzednim.

Zamorskie obroty towarowe wyniosły w listopadzie 526.220 t (w październiku 539.884 t). W przywozie tylko trzy pozycje wykazują zmniejszenie w porównaniu z październikiem, a mianowicie: kawa, kakao, herbata (714 t w listopadzie wobec 1.184 t w październiku), fosforyty (4.372 t wobec 6.233 t) oraz nasiona oleiste (3.654 t wobec 5.205 t). Natomiast szereg innych artykułów wykazuje poważny wzrost, jak: owoce świeże (2.243 t wobec 1.166 t), śledzie (2.870 t wobec 404 t), tłuszcze zwierzęce surowe (578 t wobec 143 t), skóry (2.723 t wobec 1.160 t), piryty (6.680 t wobec 4.557 t) żelastwo (19.903 t wobec 18.372 t), bawełna (5.767 t wobec 1.916 t), juta (1.188 t wobec 673 t), wełna (910 t wobec 805 t), celuloza (854 t wobec 275 t), garbniki (935 t wobec 479 t), rudy żelazne (7.249 t wobec 7.050 t). Inne artykuły utrzymały sie na poziomie poprzedniego miesiąca lub wykazują pewną nieznaczną zwyżkę, stwierdzającą stałość ich przywozu przez Gdynię.

W wywozie wszystkie pozycje utrzymały się na poziomie poprzedniego miesiąca, znaczniejszy spadek wykazały tylko nawozy azotowe 14.902 t wobec 9.334 t) oraz celuloza (990 t wobec 1.944), brak również pozycyj: ziemniaków (w październiku 14.768 t).

Ruch pasażerów uległ dolnej nieznacznej zniżce: przyjechało 365 (324) osób wyjechało 347 (558 osób).

II. — RUCH STATKÓW (movement of ships)

	Przyszło statków (ships incoming)			Wyszło statków (ships outgoing)			Suma rubr. 3 i 6	Kolejne miejsce (place occupied)
	ogółem (total)	w tem z ład. (loaded)	o ogól. pojemn. n r t	ogółem (total)	w tem z ład. (loaded)	o ogól. pojemn. n r t		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Polska	**43**	**18**	**46.521**	**41**	**37**	**44.671**	**91.192**	**2**
W. M. Gdańsk	10	9	480	10	10	480	960	15
Anglja	8	4	11.940	7	6	9.550	21.490	8
Czechosłowacja	3	1	427	4	3	530	957	16
Danja	51	21	30.960	52	41	33.141	64.101	4
Estonja	9	2	4.109	9	8	4.109	8.218	11
Finlandja	11	4	12.126	11	10	11.277	23.403	7
Francja	1	1	813	1	—	813	1.626	14
Grecja	—	—	—	3	3	7.479	7.479	12
Holandja	6	6	3.029	7	2	3.250	6.279	13
Litwa	—	—	—	—	—	—	—	—
Łotwa	6	1	6.467	6	5	7.070	13.537	9
Niemcy	72	46	34.276	67	33	31.019	65.295	3
Norwegja	29	11	19.631	26	22	20.010	39.641	5
Panama	—	—	—	—	—	—	—	—
Stany Zjedn. Am.	5	4	16.372	5	2	16.372	32.744	6
Szwecja	117	26	91.324	120	111	89.209	180.533	1
Włochy	2	2	5.740	1	—	3.153	8.893	10
RAZEM:	373	156	284.215	370	293	282.133	566.348	—
miesiąc poprzedni:	377	123	279.958	378	320	274.196	554.154	—
ten sam miesiąc r. 1931.	307	50	249.496	313	285	252.007	501.503	—
Od początku roku 1932	3.245	1.052	2.533.424	3.229	2.660	2.537.299	5.070.723	—
Od początku roku 1931	2.879	785	2.434.515	2.873	2.495	2.479.262	4.913.777	—

UWAGI: *a)* średni tonaż statku, zawijającego do portu w Gdyni w listopadzie: 789·1 nrt; *b)* średnia ilość statków, przebywających jednocześnie w porcie: 37; *c)* średni postój statku: 64·8 godzin.

III. — OBRÓT TOWARÓW

(goods turnover)

(ton)

1. — Obrót zamorski (overseas traffic)

A. — Przywóz (imports)

poz. tar. cel.			*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
	Cały przywóz		**65.075·7**	**51.947·4**	**371.462·8**
	I. — Produkty spożywcze i zwierzęta (foodstuffs & live animals) w tem m. in.:		**6.588·6**	**3.315·9**	**82.457·3**
1/1c	— **Kukurydza** (maize)		—	—	**508·5**
		Afryka Połudn.	—	—	59·9
		Holandja	—	—	60·1
		Niemcy	—	—	318·5
		Stany Zjedn. Am.	—	—	70·—
2/2	— **Ryż surowy** (rice)		—	—	**41.707·8**
		Anglja	—	—	1·1
		Holandja	—	—	514·6
		Indje Brytyjskie	—	—	40.480·9
		Siam	—	—	711.2
3/1	— **Mąka** (wszelka) (flour)		**50·5**	—	**63·8**
		Belgja	—	—	5·—
		Niemcy	50·5	—	51·—
		Stany Zjedn. Am.	—	—	7·8
3/2	— **Kasza** (grits)		**0·5**	**2·—**	**54·7**
		Belgja	0·5	2·—	0·5
		Francja	—	—	149·6
		Holandja	—	—	1·3
		Stany Zjedn. Am.	—	—	2·9
4/1	— **Krochmal** (starch)		**19·1**	**2·8**	**165·8**
		Belgja	19·1	—	71·9
		Holandja	—	—	77·5
		Niemcy	—	2·8	7·8
		Włochy	—	—	8·6
4/	— **Makaron** (macaroni)		**2·4**	—	**2·4**
		Włochy	2·4	—	2·4
5/1 b, d	— **Warzywa** (greens)		—	—	**40·3**
		Holandja	—	—	40·3
5/1 e	— **Cebula** (onion)		—	**7·3**	**251·6**
		Anglja	—	—	0·1
		Brazylja	—	—	10·2
		Egipt	—	—	211·—
		Guatemala	—	6·4	6·4
		Holandja	—	0·9	23·9
6/3	— **Owoce świeże połud.** (fresh fruits)		**2.243·—**	**1.165·7**	**16.077·—**
		Argentyna	—	—	8·1
		Anglja	40·4	—	474·8
		Danja	2·9	16·8	359·7
		Egipt	200·—	—	200·—
		Francja	1·—	—	276·5
		Hiszpanja	322·3	78·3	1.679·8
		Holandja	3·9	4·—	111·2
		Honduras	9·5	13·6	43·5
		Indje Holenderskie	55·—	—	55·—
		Jamaika	0·1	—	76·8
		Niemcy	—	3·4	61·—
		Palestyna	—	—	466·2
		Portugalja	—	—	118·5
		Rosja (Z. S. S. R.)	23·—	—	23·—
		Stany Zjedn. Am.	308·6	25·9	3.074·7
		Szwecja	8·—	4·6	15·6
		Włochy	1.268·3	1.019·1	9.032·6
7/1	— **Owoce połud. suszone** (dried fruits)		383·—	**160·3**	**3.233·2**
		Anglja	—	—	5·2
		Belgja	—	—	10·—
		Danja	—	—	10·6
		Francja	—	—	8·9
		Grecja	4·6	11·5	17·—
		Holandja	6·6	14·7	107·9
		Indje	2·5	—	2·5
		Kolon. holender.	—	15·—	15·—
		Stany Zjedn. Am.	369·4	107·8	3.044·—
		Włochy	—	11·3	12·1
12/1-2	— **Orzechy i migdały** (nuts & almonds)		**65·5**	**35·2**	**139·2**
		Anglja	—	—	2·1
		Brazylja	6·4	—	21·3
		Equador	—	—	0·5
		Francja	2·3	—	17·2
		Hiszpanja	6·4	—	6·4
		Holandja	3·—	2·—	10·6
		Indje Holenderskie	1·6	1·—	3·1
		Włochy	45·8	32·2	78·—

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
14/1	— **Grzyby suszone** (dried mushrooms)	**1·9**	**3·8**	**38·4**
	Niemcy	—	—	28·3
	Stany Zjedn. Am. . . .	1·9	3·8	10·1
15/3	— **Korzenie** (spices).	**42·5**	**70·7**	**311·1**
	Anglja	3·4	—	19·5
	Belgija	0·7	—	1.7
	Brazylja.	—	—	1·3
	Ceylon	0·9	30·5	39·7
	Francja	—	1·1	5·6
	Holandja	17·2	39·—	180·—
	Indje Holenderskie . .	6·1	—	31·9
	Jamajka	—	—	4·2
	Japonja	0·1	0·1	0·5
	Jawa	1·9	—	19·6
	Kongo Belgijskie . . .	—	—	0·5
	Stany Zjedn. Am. . . .	1·9	—	1·9
	Włochy	—	—	0·2
	Zanzibar	0.1	—	4·5
18/1	— **Kawa** (coffe)	**293·4**	**297·2**	**2.215·1**
	Afryka Brytyjska . . .	—	—	32·3
	Amer. Połudn.	—	2·—	2·—
	Anglja	13·4	23·8	215·—
	Belgja	1·9	0·7	5·5
	Brazylja	185·1	197·9	1.124·8
	Costa Rica	—	2·4	2·9
	Danja	—	—	15·—
	Francja	—	—	11.2
	Guatemala	9·4	8·2	145·7
	Hawaj	—	1·8	1·8
	Holandja	49·3	42·9	555·5
	Indje Bryt.	4·6	4·5	9·1
	Indje Hol.	16·6	3·8	27·9
	Jawa	3·4	0·9	4·3
	Kolumbja	—	3·1	9·5
	Meksyk	—	—	0.1
	Nicaragua	1·1	0·7	15·9
	Niemcy	—	—	0·2
	Norwegja	—	—	3·5
	Salwador	—	3·—	11·9
	Stany Zjedn. Am. . .	—	—	6·7
	Venezuela	—	1·5	5·7
	Włochy	8·6	—	8·6
19/1	— **Kakao (w ziarnkach)** (cocoa)	**318·8**	**798·7**	**3.401·3**
	Afryka Brytyjska . . .	—	651·7	1.247·4
	Anglja	—	—	69·2
	Belgja	—	—	29·7
	Brazylja	6.—	9·—	30·—
	Equador	—	—	9·3
	Francja	19·3	—	106·3
	Holandja	125.5	115·—	1.254·5
	Kolonje Holenderskie .	144·6	7·4	183·4
	Kongo Belgijskie . . .	—	—	23·9
	Nigeria	—	15·6	242·3
	Portugalja	1·7	—	6·8
	Stany Zjedn. Am. . . .	21·7	—	198·5
20/1	— **Herbata** (tea)	**101·9**	**88·—**	**774·9**
	Anglja	84·5	42·—	547·4
	Brazylja	—	1·2	1·2
	Ceylon	1·—	0·7	12·5
	Chiny	—	—	4·1
	Holandja	7·8	4·8	126·1
	Indje Brytyjskie. . . .	—	38·3	72·5
	Jawa	8·6	1·—	10·8
	Niemcy	—	—	0·3
21/1	— **Tytoń** (tobacco)	**22·3**	**84·7**	**5.020.9**
	Algier	—	—	168·2
	Anglja	20·5	83·8	1.188·1
	Belgja	—	—	64·—
	Danja	—	—	20·4
	Francja	—	—	122·6
	Holandja	1·7	0·9	14·8
	Niemcy	0·1	—	52·4
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	2.151·5
	Włochy	—	—	1.238·9
21/6	— **Papierosy** (cigarettes)	**0·3**	**—**	**1·3—**
	Anglja	—	—	0·2
	Egipt	0·2	—	0·4
	Holandja	—	—	0·3
	Niemcy	0·1	—	0·4
24/2	— **Konserwy owocowe** (preserved fruits)	**10·—**	**2·3**	**23·3**
	Anglja	—	—	0·3
	Estonja	7·9	—	7·9
	Niemcy	—	—	4·5
	Holandja	—	—	0·8
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	2·3	4·6
	Włochy	2.1	—	3·1

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
24/7a	— **Mleko skondensowane** (condensed milk)	**7·2**	**7·5**	**35·8**
	Anglja	1·9	—	1·9
	Belgja	—	6·5	6·5
	Danja	—	0·4	0·8
	Francja	—	—	1·2
	Holandja	5·3	0·6	25·3
	Stany Zjed. Am.	—	—	0·1
25	— **Drożdże** (barm)	**0.9**	**0·9**	**0·9**
	Belgja	0·9	0·9	0·9
27/1	— **Napoje alkoholowe prócz wina** (alcohols, wine excepted)	**15·8**	**2·8**	**57·7**
	Anglja	2·4	0·5	10·7
	Danja	—	0·2	0·7
	Francja	11·6	0·6	37·3
	Holandja	0·6	0·5	4·1
	Jamaica	0·6	0·5	1·5
	Niemcy	0·6	0·3	2·—
	Szwecja	—	0·2	1·4
28/1	— **Wina** (wine)	**96·7**	**41·9**	**213·6**
	Francja	60·—	22·2	144·3
	Hiszpanja	29·8	7·7	46·6
	Holandja	—	1·5	2·7
	Niemcy	—	—	0·2
	Portugalja	2·2	—	2·2
	Włochy	4·7	10·5	17.6
34/1b	— **Mięso** (meat)	—	—	**23·5**
	Stany Zjedn. Am.	—	—	23·5
34/2	— **Konserwy mięsne** (preserved meat)	**2·3**	—	**2·3**
	Estonja	0·2	—	0·2
	Francja	2.1	—	2·1
35/1	— **Sery** (cheese)	**0·6**	**8·2**	**10.3**
	Finlandja	0.6	1·9	3·5
	Holandja	—	6·3	6·6
	Włochy	—		0·2
35/5	— **Kazeina** (caseine)	**23·**	**0·2**	**43·5**
	Argentyna	20.—	—	40·—
	Danja	—	0·1	0·1
	Francja	3.—	—	3·—
	Holandja	—	0·1	0·4
36/-	— **Masło** (butter)	—	—	**67·1**
	Estonja	—	—	31·8
	Finlandja	—	—	35·3
37/-2	— **Ryby** (fishes)	**18·—**	**11·9**	**128·—**
	Belgja	3·2	—	3·2
	Finlandja	—	6·4	64·2
	Francja	7·7	1·7	26·9
	Holandja	—	1·—	4·7
	Norwegja	—	—	15·—
	Niemcy	—	—	1·—
	Portugalja	4·—	2·8	9·9
	Włochy	3·1	—	3·1
37/4a	— **Śledzie** (herrings)	**2.869·8**	**403·8**	**7.693.6**
	Anglja	189·8	—	189·8
	Danja	160·—	80·—	385·3
	Holandja	2.520·—	323·5	3.879·8
	Islandja	—	—	180·8
	Norwegja	—	0·3	3.057·—
	Szwecja	—	—	0·9
39/2	— **Makuchy** (oil cuhes)	—	**120·—**	**150·8**
	Danja	—	120·—	120·—
	Holandja	—	—	30·8
II.	— **Produkty zwierzęce, fosforyty** (animal products, phosphates) w tem m. in.:	**7·712.7**	**7.639·8**	**70.596·8**
41/2	— **Fosforyty** (phosphates)	**4.372.2**	**6.232·6**	**17.402·3**
	Algier	—	—	2.235·—
	Belgja	—	—	4.351·—
	Estonja	—	0·1	0·1
	Holandja	—	—	1·5
	Niemcy	285.—	—	495·—
	Stany Zjedn. Am.	4.087·2	3.844·5	7·931.7
	Tunis	—	2.388·—	2.388·—
41/2	— **Żużle Thomasa** (Thomas slag)	—	—	**44.716·4**
	Belgja	—	—	39.324·4
	Francja	—	—	1.000·—
	Holandja	—	—	4.392·—
42	— **Sadza** (soot)	**4·9**	**16·9**	**108·1**
	Niemcy	4·9	16·9	108·1
43	— **Klej** (glue)	**5·3**	**1·6**	**16·2**
	Anglja	1·4	1·4	6·5
	Belgja	3·9	—	7·3
	Francja	—	—	2·2
	Holandja	—	0·2	0·2

poz. tar. cel.			*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
44/1	— **Jelita** (casings)		**18·8**	**75·9**	**597.—**
		Afryka	—	—	1·1
		Anglja	0·9	0·6	38·1
		Argentyna	—	2·—	20·2
		Belgja	—	—	10·—
		Brazylja	—	—	1·—
		Danja	6·3	0·4	131·1
		Francja	—	—	24·3
		Holandja	—	—	3·—
		Niemcy	11·6	72·9	110·9
		Stany Zjedn. Am	—	—	22·3
		Z. S. S. R	—	—	235·—
47/1	— **Pierze** (feathers)		**10·3**	—	**22·8**
		Anglja	10·3	—	10·3
		Stany Zjedn. Am.	—	—	12·5
51/1a	— **Tłuszcze zwierzęce surowe** (row fats)		**528·6**	**69·9**	**1.132·—**
		Anglja	158·4	1·4	335·1
		Argentyna	—	65·4	136·2
		Belgja	—	2·1	7·1
		Danja	—	—	162·—
		Francja	15·—	—	65·—
		Holandja	—	—	45·7
		Niemcy	—	1·—	13·6
		Norwegja	—	—	6·2
		Stany Zjedn. Am.	313·3	—	313·3
		Szwecja	41·9	—	47·8
51/3	— **Tran** (whale-oil)		**49·2**	**72·7**	**152·7**
		Japonja	—	—	15·8
		Niemcy	5·—	6·2	11·2
		Norwegja	44·2	66·5	125·7
51/5	— **Stearyna** (stearine)		—	—	**31·6**
		Holandja	—	—	31·6
52	— **Wosk** (wax)		—	**9·2**	**9·4**
		Japonja	—	0·3	0·3
		Niemcy	—	8·5	8·5
		Stany Zjedn. Am.	—	0·4	0·6
55/1	— **Skóry** (hides & skins)		**2·723·3**	**1.160·2**	**6.393·1**
		Afryka	—	—	7·4
		Anglja	12·4	0·2	23·7
		Argentyna	559·6	209·6	1.451·4
		Australja	83·6	—	83·6
		Belgja	28·1	37·9	206·1
		Brazylja	—	128·9	166·4
		Danja	154·9	59·9	398.6
		Francja	5·—	47·4	117·5
		Holandja	111·4	70·2	444·1
		Kolumbja	—	—	91.1
		Niemcy	1.720·5	587·9	2.947·—
		Norwegja	—	—	23·1
		Stany Zjedn. Am.	47·8	11.2	274·5
		Syrja	—	—	10·4
		Szwecja	—	0·1	56·2
		Urugwaj	—	6·9	6·9
		Z. S. S. R.	—	—	85·1
56/1-8	— **Futra** (furs)		—	**0·8**	**14·—**
		Stany Zjedn. Am.	—	0·8	14·—
57/4-6	— **Wyroby skórzane** (leather goods)		**0·1**	—	**1·2**
		Anglja	0·1	—	0·2
		Belgja	—	—	1·—
III.	**— Materjały i wyroby drzewne** (timber & wood ware) w tem m. in.:		**3.678·7**	**5.222·9**	**18.611·4**
58	— **Drzewo** (wood)		**4·8**	—	**15·5**
		Belgja	4·8	—	10·7
		Stany Zjedn. Am.	—	—	4·8
58/4a,b	— **Kora drzewa korkowego** (corkwoodbark)		—	**0·3**	**23·7**
		Francja	—	0·2	2·7
		Portugalja	—	—	20·9
		Włochy	—	0·1	0·1
61	— **Wyroby z drzewa** (wood products)		**3·4**	**4·—**	**94·2**
		Anglja	2·4	0·2	24.6
		Belgja	0·2	—	0·2
		Danja	—	0·1	0·1
		Finlandja	0·1	—	6·5
		Hiszpanja	0·5	—	0·5
		Holandja	—	—	51·4
		Niemcy	—	0·6	2·5
		Portugalja	0·1	—	0·1
		Stany Zjedn. Am.	0·1	3·—	8·2
		Szwecja	—	0·1	0·1

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
61/1b	— **Forniery** (veneers)	—	—	**56·4**
	Finlandja	—	—	11·4
	Holandja	—	—	45·—
62/1	— **Słoma** (straw)	—	—	**30·—**
	Holandja	—	—	30·—
62/2	— **Trawa morska** (sea grass)	—	—	**5·3**
	Francja	—	—	2·3
	Meksyk	—	—	3·—
62/4	— **Nasiona** (seeds various)	—	**1·6**	**43·2**
	Danja	—	—	3·3
	Francja	—	—	10·1
	Holandja	—	1·6	14·8
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	10·—
	Włochy	—	—	5.—
62/5c,d,e,f 62/15	— **Nasiona oleiste różne** (various oil seeds) . . .	**3.653·5**	**5.205·5**	**18.277·7**
	Afryka	2.209·4	2.493·5	9.196·6
	Arabja	—	120·1	120·1
	Argentyna	—	1.016·—	2.894·—
	Danja	—	106·4	106·4
	Egipt	43·—	—	43·—
	Holandja	1·114·4	1.367·6	4.616·6
	Indje Hol.	222·3	101·9	1.035·4
	Niemcy	—	—	201·8
	Włochy	64·4	—	64·4
62/8	— **Pestki drzew owocowych** (fruit stones)	**17·—**	**11·5**	**65.4**
	Holandja	3·5	—	22·5
	Indje holenderskie . . .	—	—	2·5
	Stany Zjedn. Am. . . .	13·5	11·5	39·9
	Włochy	—	—	0·5

IV. — Materjały budowlane i wyroby ceramiczne (building materials & ceramic products)

w tem m. in.:

		Listopad	Październik	Od początku roku
	IV. — Materjały budowlane i wyroby ceramiczne	**63·4**	**47·5**	**882.5**
65/1	— **Glinki** (clay)	—	—	**31·8**
	Anglja	—	—	31·8
65/3	— **Gips** (gipsum)	—	**4·6**	**4·6**
	Stany Zjedn. Amer. . .	—	4·6	4·6
65/6	— **Cement** (cement)	—	—	**68·5**
	Anglja	—	—	1·8
	Danja	—	—	10·1
	Francja	—	—	10·1
	Norwegja	—	—	40·—
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	6·5
66	— **Kamienie** (stones)	**1·6**	—	**362·5**
	Anglja	—	—	2·8
	Equador	—	—	12·6
	Finlandja	—	—	5·8
	Francja	—	—	12·8
	Holandja	—	—	7·9
	Norwegja	—	—	39·—
	Szwecja	1·6	—	281·6
66/1	— **Piasek** (sand)	—	—	**63·2**
	Anglja	—	—	15·7
	Francja	—	—	4·7
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	42·8
69/1—3	— **Azbest** (asbestos)	**0·1**	—	**47·8**
	Anglja	—	—	0·3
	Finlandja	—	—	25·—
	Niemcy	—	—	20·8
	Stany Zjedn. Am. . . .	0·1	—	0·2
	Turcja	—	—	1·5
71	— **Materjały szlifierskie** (grinding materials) . . .	**49·4**	**0·2**	**107·5**
	Danja	0·1	—	0·1
	Hiszpanja	—	—	10·—
	Holandja	—	—	41·7
	Norwegja	47·8	—	47·8
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	5·9
	Szwecja	1·5	0·2	2·—

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
73/1 5	— **Wyroby ceramiczne** (ceramic wares)	**7·2**	**8·3**	**40·4**
	Anglja	1·1	—	9·2
	Belgja	1·1	—	2·1
	Chiny	—	—	3·3
	Danja	—	—	1·2
	Finlandja	5·—	8·3	15·1
	Francja	—	—	1·9
	Holandja	—	—	7·6
77/6—8	— **Szkło i wyroby** (glass wares)	**5·1**	**34·4**	**156·2**
	Anglja	—	—	0·5
	Belgja	4·8	31·—	143·3
	Finlandja	—	—	8·7
	Niemcy	—	2·9	2·9
	Stany Zjedn. Am. . . .	0·3	—	0·3
	Szwecja	—	0·5	0·5
V. — Paliwa, asfalt, smoły i produkty z nich	(fuel & products) w tem m. in.:	**1.295·—**	**590·8**	**3.855·8**
81	— **Oleje** (oils)	**27·1**	**106·2**	**706·9**
	Anglja	14·2	—	88·7
	Belgja	—	—	70·2
	Danja	—	—	1·4
	Francja	—	—	0·6
	Holandja	—	15·6	54·1
	Niemcy	12·9	90·2	183·5
	Norwegja	—	—	0·3
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	0·4	308·1
82/1	— **Żywica** (resin)	**31·8**	**17·—**	**452·6**
	Afryka	—	—	22·—
	Anglja	—	—	86·2
	Belgja	—	—	4·4
	Francja	31·8	—	246·4
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	17·—	29·8
	Tunis	—	—	63·7
	Włochy	—	—	0·1
83	— **Asfalt** (asphalt)	—	—	**62·2**
	Meksyk	—	—	50·9
	Niemcy	—	—	11·3
84/2	— **Smoła** (goudron)	**12·1**	**0·3**	**24·2**
	Anglja	—	0·3	0·3
	Niemcy	12·1	—	23·9
85/1	— **Smary** (lubricating oils)	**117·5**	**17·—**	**244·8**
	Anglja	—	—	34·2
	Belgja	89·5	15·7	142·3
	Danja	3·—	—	3·—
	Holandja	20·3	1·3	41·5
	Niemcy	—	—	12·2
	Stany Zjedn. Am. . . .	4·7	—	11·6
87/2	— **Kauczuk** (rubber)	**669·5**	**407·3**	**2.647·8**
	Afryka	—	226·9	226·9
	Anglja	0·3	26·6	39·8
	Arabja	—	—	5·4
	Brazylja	—	—	0·3
	Bryt. Malacca	—	—	1·1
	Holandja	—	—	215·6
	Indje	2·2	—	15·4
	Kongo Belgijskie . . .	—	—	5·2
	Niemcy	667·—	153·8	1.138·1
88/1—6	— **Wyroby gumowe** (rubber goods).	**437·—**	**43·—**	**717·3**
	Anglja	325·2	—	334·—
	Belgja	0·9	—	2·1
	Danja	43·4	—	43·4
	Finlandja	0·2	2·5	18·4
	Holandja	—	—	0·9
	Niemcy	45·7	—	46·—
	Stany Zjedn. Am. . . .	21·6	40·4	272·4
	Szwecja	—	0·1	0·1
VI. — Materjały i przetwory chemiczne	(chemicals) w tem m. in.:	**1.233·7**	**586.6**	**5.177·7**
89/1	— **Sól potasowa**	—	—	**975·—**
	Belgja	—	—	975·—
91/1	— **Siarka** (sulphur)	**20.—**	—	**40·—**
	Niemcy	—	—	20·—
	Włochy	20·—	—	20·—

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
92/1,2	— **Antynom** (antimonium)	—	—	**4·3**
	Anglja	—	—	4·3
93	— **Boraks** (borax)	—	—	**35·7**
	Holandja	—	—	35·7
94	— **Talk** (talc)	—	—	**7·—**
	Niemcy	—	—	7·—
103/3	— **Saletra** (salpetre)	—	—	**80·7**
	Anglja	—	—	80·7
104/2a	— **Chlorek magnezu** (chloride of magnezia)	—	**32·1**	**32·1**
	Norwegja	—	30·—	30·—
	Włochy	—	2·1	2·1
105/2	— **Soda**	—	—	**750·2**
	Anglja	—	—	0·2
	Holandja	—	—	750·—
112	— **Przetwory chemiczne** (chemicals)	**224·1**	**36·9**	**359·5**
	Anglja	0·2	1·1	6·5
	Belgja	—	1·1	1·3
	Danja	—	1·1	1·6
	Holandja	0·1	1·4	81·4
	Niemcy	—	31·—	36·6
	Norwegja	—	—	5·2
	Stany Zjedn. Am.	223·7	0·9	226·5
	Szwecja	0·1	—	0·1
	Włochy	—	0·3	0·3
117	— **Tłuszcze i oleje roślinne** (vegetable oils & fats)	**22·2**	**32·9**	**568·6**
	Anglja	3·1	1·1	6·—
	Belgja	13·—	0·3	99·8
	Brazylja	—	0·6	0·6
	Francja	—	—	0·3
	Holandja	—	22·5	77·8
	Indje	—	7·5	321·9
	Niemcy	—	—	2·—
	Portugalja	—	—	1·2
	Stany Zjedn. Am.	6·1	0·6	52·5
	Szwecja	—	—	6·2
	Włochy	—	—	0·3
119—120	— **Artykuły kosmetyczne** (cosmetics)	**4·8**	**3·—**	**26·5**
	Anglja	0·1	—	1·5
	Danja	—	—	0·2
	Francja	—	0·9	5·1
	Holandja	—	—	0·1
	Niemcy	0·1	0·1	2·2
	Norwegja	—	—	0·3
	Stany Zjedn. Am.	4·6	0·3	15·4
	Włochy	—	1·7	1·7
124/2	— **Garbniki** (tanning extracts)	**935·3**	**478·6**	**2.026·1**
	Argentyna	181·1	124·1	611·4
	Belgja	—	—	18·—
	Francja	4·1	—	7·7
	Niemcy	750.1	354·5	1.362·9
	Stany Zjedn. Am.	—	—	0·4
	Szwecja	—	—	25·7
125/2	— **Glinka farbiarska** (clay)	**8·9**	—	**210·—**
	Anglja	8·9	—	40·9
	Holandja	—	—	1·2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	167·9
137/1	— **Farby** (colours)	**18·4**	**3·1**	**62·—**
	Anglja	0·1	0·1	13·8
	Belgja	1·6	—	3·—
	Danja	0·9	0·1	1·9
	Francja	—	1·1	5·8
	Hiszpanja	15·—	—	15·—
	Holandja	—	—	0.6
	Niemcy	0·8	0·1	6·5
	Stany Zjedn. Am.	—	1·7	15·4

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku rok (January-November)
VII.	**— Rudy, metale i wyroby z metali** (ores, metals & metal products) w tem m. in.:	**35.215·4**	**30.350·4**	**150.343·6**
138/1	— **Ruda żel.** (iron ores)	**7·249·—**	**7.049·8**	**23.657·8**
	Holandja	—	3.—	3·—
	Szwecja	7.249·—	7.046·8	23.654·8
138/2	— **Piryty** (pirits)	**6.679·7**	**4.557·—**	**23.846·1**
	Hiszpanja	6.679·7	4.557·—	14.821·1
	Portugalja		—	2.225·—
	Włochy	—	—	6.800·—
142/1—3	— **Żelastwo (złom)** (scrap iron)	**19.903·2**	**18.372·—**	**97.323·1**
	Anglja	653·—	500·—	6.593·2
	Belgja	2.488·3	860·—	22.058·3
	Danja	3.680·3	3.913·8	25.548·2
	Estonja	—	1.217·9	1·308·2
	Finlandja	97.7	—	97·7
	Francja	1.500·	2.215·2	5.859·2
	Holandja	1.115·5	4.686·9	12.304·7
	Irlandja	752·—	—	752.—
	Litwa	119.8	—	355·1
	Niemcy	1.404·1	2.247·6	7.458·4
	Norwegja	8.092.5	2.510·—	14.767·5
	Szwecja	—	220·6	220·6
143/1a	— **Miedź** (copper)	**442.4**	**86·5**	**1.581·3**
	Anglja	15·3	30·6	407·6
	Belgja	107·1	—	412·5
	Holandja	—	—	3·—
	Indje Holend.	203·1	—	203·1
	Niemcy	101·6	55·9	487·9
	Stany Zjedn. Am.	15·3	—	57·2
	Szwecja	—	—	10·
144/1	— **Cyna** (tin)	**10·2**	—	**50·—**
	Anglja	—	—	5·6
	Holandja	10·2	—	20·4
	Niemcy	—	—	24·—
148/1a	— **Metale (różne)** (various metals)	**73·8**	**48·—**	**303·—**
	Anglja	0·8	47·6	146·1
	Belgja	73·—	—	122·9
	Holandja	—	—	30·5
	Niemcy	—	0·4	3·5
153/1—10	— **Wyroby żelazne i stalowe** (iron & steel products)	**294·3**	**26·3**	**977·1**
	Anglja	44·8	6·3	211·6
	Belgja	231·—	5·—	371·7
	Danja	0·1	0·1	3·9
	Estonja	—	0·6	0·6
	Finlandja	—	—	10·2
	Holandja	7·3	—	220·7
	Kanada	—	—	0·8
	Norwegja	0·1	8·3	11·8
	Niemcy	5·6	—	38·2
	Stany Zjedn. Am.	3·6	5·3	104·8
	Szwecja	1·8	0·7	2·8
156/11	— **Materjały i przewody elektryczne** (elektric products)	**398.9**	**0·8**	**720·2**
	Anglja	398·—	—	515·2
	Belgja	0·7	—	153·9
	Finlandja	0·1	—	0·1
	Holandja	—	—	0·6
	Stany Zjedn. Am.	0·1	0·6	49·2
	Szwecja	—	0·2	1·2
167/1—50	— **Maszyny, aparaty oraz ich części** (machinery)	**87·8**	**187·8**	**1.371·2**
	Anglja	57·1	107·6	266·1
	Belgja	0·1	1·8	2·2
	Finlandja	—	—	31·6
	Francja	—	—	6·3
	Holandja	—	—	7·1
	Irlandja	—	—	25·9
	Niemcy	8·9	11·1	722·—
	Norwegja	—	3·1	3·1
	Palestyna	—	—	0.5
	Stany Zjedn. Am.	16·8	64·1	299·8
	Szwecja	4·9	0·1	6·6
169/9	— **Maszyny do pisania, rachowania i części** (typewriters & parts)	—	—	**34·2**
	Stany Zjedn. Am.	—	—	34·2

poz. tar. cel.			*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
169/11	— **Aparaty fotograficzne, filmy i płyty** (photographical apparatus)		**0·1**	**0·9**	**26·4**
		Stany Zjedn. Am.	0·1	0·9	26·4
173/8—13	— **Samochody, motocykle oraz ich części** (motor cars & parts)		**76·—**	**21·3**	**453·2**
		Anglja	11·7	—	43·8
		Belgja	—	—	3·7
		Danja	—	1·1	90·8
		Francja	—	—	3·6
		Holandja	—	—	3·3
		Niemcy	—	0·5	0·5
		Stany Zjedn. Am.	64·3	19·7	307·5

VIII. — Papier, wyroby z papieru i wytwory sztuki drukarskiej 1.300·7 683·5 8.586·—

(paper & paper wares)

w tem m. in.:

			Listopad	Październik	Od początku roku
	VIII. — Papier, wyroby z papieru i wytwory sztuki drukarskiej		**1.300·7**	**683·5**	**8.586·—**
176/1	— **Szmaty** (rags)		**42·5**	—	**193·4**
		Anglja	42·4	—	46·7
		Niemcy	—	—	21·—
		Stany Zjedn. Am.	0·1	—	109·8
		Szwecja	—	—	15·8
176/2	— **Masa drzewna (celuloza)** (cellulose)		**854·2**	**275·2**	**2.112·5**
		Belgja	—	—	15·9
		Finlandja	187·5	—	459.9
		Kanada	—	—	61·2
		Niemcy	—	10·1	10·1
		Stany Zjedn. Am.	—	—	13·7
		Szwecja	666·7	265·1	1.551·7
177/3	— **Fibra** (fibre)		**5·3**	—	**14·8**
		Anglja	5·1	—	10·3
		Belgja	—	—	2·5
		Niemcy	—	—	0·4
		Stany Zjedn. Am.	0·2	—	1·6
177/4—6	— **Papier i odcinki papierowe** (paper)		**396·7**	**406·8**	**6.250·2**
		Anglja	0·1	1·4	1·5
		Belgja	6·3	0·2	47·8
		Estonja	13·—	—	346·6
		Finlandja	376·8	405·2	5.807·8
		Holandja	0·3	—	6·7
		Niemcy	0·1	—	0·1
		Stany Zjedn. Am.	—	—	39·6
		Szwecja	0·1	—	0·1
178/1—4	— **Książki i broszury** (books)		**2·—**	**1·5**	**15·1**
		Anglja	—	0·2	0·6
		Belgja	—	—	0·2
		Estonja	0·1	—	0·1
		Finlandja	0·1	—	0·1
		Palestyna	—	—	0·1
		Stany Zjedn. Am.	1·8	1·3	14·—

IX. — Materjały i wyroby włókniste 7·974·9 3.503·8 30 466.9

(textiles & textile products)

w tem m. in.:

			Listopad	Październik	Od początku roku
179/1	— **Bawełna** (cotton)		**5.767·3**	**1.916·—**	**22.511·8**
		Afryka	—	—	0·5
		Anglja	35·—	0·2	276·4
		Australja	—	—	50·5
		Belgja	26·1	—	26·1
		Danja	—	—	334·7
		Egipt	82·9	103·4	1·386·8
		Francja	—	—	52·1
		v. Gdańsk	—	—	5·3
		Holandja	24·8	—	58·2
		Meksyk	—	—	105·1
		Niemcy	198·2	52·9	496·5
		Peru	—	11·5	11·5
		Stany Zjedn. Am.	5.400·3	1.748·—	19.708·1

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
179/2	— **Juta** (jute)	**1.187·7**	**672·9**	**3·004.5**
	Anglja	—	1·1	194·9
	Argentyna	—	—	8·3
	Belgja	—	33·9	33·9
	Egipt.	—	92·—	92·—
	Holandja	1.045·3	345·4	1.854·3
	Indje Brytyjskie	—	126·—	414·4
	Indje Holend.	97·4	—	97·4
	Niemcy	45·—	74·5	309·3
179/3	— **Len i konopie** (flax and hemp)	**8·—**	**15·—**	**269·2**
	Afryka	—	—	45·3
	Anglja	—	15·—	46·4
	Belgja	—	—	4·3
	Brazylja.	—	—	10·1
	Holandja	—	—	44·6
	Indje	—	—	69·7
	Jawa	6·5	—	12·—
	Niemcy	1·5	—	24·7
	Stany Zjedn. Am . . .	—	—	10·—
	Włochy	—	—	2·1
179/3	— **Sizal** (sisal)	**26·5**	—	**52·1**
	Afryka	4·1	—	4·1
	Anglja	—	—	5·3
	Francja	0·6	—	0·6
	Jawa	17·7	—	35·2
	Niemcy	4·1	—	6·9
281/1	— **Wełna** (wool)	**910·3**	**804·6**	**4.172·6**
	Afryka	64·1	—	91·—
	Anglja	285·6	446·9	1.888·3
	Argentyna	54·8	11·9	279·3
	Australja	461·5	220·1	1.148·7
	Belgja	28·5	1·3	88·1
	Danja	14·4	6·6	60·5
	Egipt	—	1·3	12·6
	Francja	—	36·8	158·9
	Holandja	—	60·4	66·2
	Niemcy	—	19·3	343·9
	Stany Zjedn. Am. . . .	1·4	—	35·1
181/1	— **Sierść zwierzęca** (hair)	—	**0·4**	**3·5**
	Anglja	—	0·4	0·4
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	3·1
183/1	— **Przędza bawełniana** (cotton yarn)	**6·2**	**10·6**	**48·7**
	Anglja	6·2	10·6	37·5
	Holandja	—	—	1·8
	Niemcy	—	—	6·2
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	3·2
185/5c	— **Przędza sztucznego jedwabiu** (artificial silk yarn)	—	—	**6·8**
	Belgja	—	—	0·8
	Holandja	—	—	6·—
185	— **Przędza wełniana** (wool yarn)	**1·7**	**8·—**	**23·6**
	Anglja	1·7	8·—	23·6
187-189	— **Tkaniny** (textiles)	**0·5**	**10·1**	**89·4**
	Anglja	0·1	—	28·3
	Estonja	—	7·7	7·7
	Finlandja	—	—	35·6
	Holandja	—	—	2·1
	Stany Zjedn. Am. . . .	—	2·4	15·3
	Szwecja	0·4	—	0·4
190	— **Sznury** (ropes)	**25·4**	**0·8**	**62·—**
	Anglja	0·3	0·8	11·6
	Brazylja	—	—	3·—
	Kolonje holenderskie . .	—	—	12·—
	Niemcy	0·7	—	11·—
	Stany Zjedn. Am. . . .	24·4	—	24·4
191/1	— **Worki** (bags)	**41·3**	**65·4**	**222·7**
	Anglja	—	—	6·—
	Danja	12·2	61·—	126·2
	Holandja	—	1·5	24·2
	Indje Brytyjskie . . .	—	2·9	10·7
	Niemcy	18·—	—	21·1
	Stany Zjedn. Am. . . .	11·1	—	34·5

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
X. — Towary różne, oddzielnie niewymienione (various)		**12·6**	**6·2**	**484.8**
	Anglja	2·6	2·5	43·—
	Belgja	0·7	0·1	2·9
	Brazylja	—	—	0·3
	Danja	0·1		7·1
	Egipt	—		0·6
	Finlandja	0·3	0·1	11·3
	Francja	0·4	—	17·8
	Hiszpanja	—	—	0·3
	Holandja	0·1	0·4	46·7
	Japonja		—	0·1
	Kanada	—	—	0·9
	Niemcy	0·3	0·6	4·7
	Norwegja	—	—	0·4
	Palestyna	—	—	12·4
	Persja		—	0·4
	Portugalja	—		3·6
	Stany Zjedn. Am.	7·2	2·3	319·7
	Szwecja	0·6	0·2	12·3
	Włochy	0·3	—	0·3

B — Wywóz
(exports)

Cały wywóz		**461.144·—**	**487.936·3**	**4.28.435·—**
I. — Produkty spożywcze i zwierzęta (foodstuffs & live animals) w tem m. in.:		**461.144·—**	**11.354·1**	**177.257·—**
1/1a	— **Żyto** (rye)	—	—	**1.628·3**
	Belgja	—	—	150·—
	Danja	—	—	1.268·3
	Holandja	—	—	210·—
2/1	— **Ryż wyłuszczony** (husked rice)	**86·1**	**384·5**	**5.646·—**
	Anglja	—	—	446·2
	Danja	—	—	65·—
	Estonja	—	—	30·—
	Grecja	—	—	30·—
	Niemcy	—	375·1	3·920·8
	Palestyna	—	—	2·—
	Szwecja	56·1	9·4	123·5
	Turcja	30·—	—	1.028·5
3/1a	— **Mąka (wszelka prócz ryżowej)** (flour, rice flour expected)	—	—	**480·6**
	Anglja	—	—	479·3
	Estonja	—	—	1·3
3/1c	— **Mąka ryżowa** (rice flour)	**275·—**	**360·1**	**5.048·—**
	Anglja	—	—	254·—
	Niemcy	175·—	360.1	4·393·9
	Norwegja	—	—	300·1
	Finlandja	100·—	—	100·—
2/3c	— **Kasza** (grits)	—	—	**13·—**
	Anglja	—	—	12·3
	Estonja	—	—	0·7
4/21	— **Krochmal** (starch)	—	—	**1·7**
	Finlandja	—	—	1·7
5/1a	— **Ziemniaki** (potatoes)	—	**1.242·3**	**6.732·7**
	Anglja	—		5.490·4
	Belgja	—	1·242·3	1.242·3
5/1 b, e	— **Warzywa** (vegetables)	**26·3**	**23·1**	**235·9**
	Anglja	—	1·—	100·3
	Finlandja	—	—	28·6
	Holandja	15·—	—	18·2
	Niemcy	—	—	55·4
	Norwegja	—	13·3	13·3
	Stany Zjedn. Am.	11·3	8·8	20·1

poz. tar. cel.			*Listopad* (November)		*Październik* (October)		*Od początku roku* (January-November)	
5/1e	— **Cebula** (onion)			32·9		208·4		241·3
		Anglja	31·6		26·4		58·—	
		Holandja	—		182·—		182·—	
		Szwecja	1·3		—		1·3	
6/3	— **Owoce świeże** (fresh fruits)			56·8		10·9		286·2
		Anglja	—		—		38·8	
		Danja	—		10·9		89·—	
		v. Gdańsk	42.8		—		42·8	
		Niemcy	14·—		—		67.6	
		Szwecja	—		—		48·—	
7/1	— **Owoce suszone** (dried fruits)			38·4		—		38·4
		v. Gdańsk	38.4		—		38·4	
14/1	— **Grzyby suszone** (dried mushrooms)			4·4		6·8		29·7
		Anglja	—		0·6		1·2	
		Finlandja	—		0·1		0·1	
		Stany Zjedn. Am.	4·4		6·1		28·4	
15/3	— **Korzenie** (spices)			—		—		2·3
		Estonja	—		—		1·—	
		Niemcy	—		—		1·3	
18/1	— **Kawa** (coffee)			3.1		1.2		8·—
		Danja	3·1		—		3·1	
		Estonja	—		—		2·6	
		Holandja	—		1·2		1.2	
		Niemcy	—		—		1·1	
19/1	— **Kakao** (cocoa)			—		73·—		157.2
		Estonja	—		—		84·	
		Via Gdańsk	—		73·—		73·—	
20/1	— **Herbata** (tea)							
		Holandja		0·5		0·3		1·1
		Niemcy	0.5		—		0.5	
21/1-5	— **Tytoń**		—		0·3		0·6	
		Belgja		—		—		105
		Holandja	—		—		0·2	
		Stany Zjedn. Am.	—		—		9·4	
22/1	— **Cukier** (sugar)		—		—		0·9	
		Anglja		1·724·—		1.863·5		76.836·1
		Belgja	—		—		39.956·—	
		Danja	—		1.2·116		1.211·6	
		Estonja	—		—		9.459·5	
		Finlandja	—		50·—		50.—	
		Francja	806·4		—		503·8	
		Holandja	—		201.9		1.008.3	
		Łotwa	300·—		—		6.161.1	
		Norwegja	—		—		5.302·9	
		Stany Zjedn. Am.	330·—		400·—		730·—	
		Syrja	5·4		—		5·4	
		Szwecja	282.2		—		282·2	
		Z. S. S. R.	—		—		11.187·8	
27/1	— **Napoje alkoholowe prócz wina**		—		—		1.007·5	
	(alcohols, wine excepted)			—		1·5		159·—
		Anglja	—		0·5		0·7	
		Holandja	—		1·—		154·5	
		Niemcy	—		—		3·8	
27/3	— **Spirytus** (spiritis)			607·2		308·1		1.515·8
		Anglja	7·1		—		7·1	
		Danja	—		—		1·6	
		Holandja	600·1		308·1		1.507·1	
33/1	— **Sól kuchenna** (salt)			—		—		3.928·3
		Francja	—		—		11·6	
		Szwecja	—		—		3·916·7	
34/2a	— **Konserwy mięsne** (preserved meat)			40·9		5·3		58·1
		Anglja	2.8		—		14·2	
		Belgja	0·1		—		0·5	
		Holandja	—		—		0·1	
		Norwegja	0.6		5·3		0.6	
		Stany Zjedn. Amer.	37·4	3.136·2		3.194·1	42·7	
34/4	— **Bekony** (bacon)							47·60·30
		Anglja	3.136·2		3.193·8		47600.—	
		Estonja	—		0·3		0·3	
34/4	— **Wędliny (szynki)** (ham)			446.2		444·8		8·053
		Afryka	—		0·1		0·1	
		Anglja	442·4		444·5		8.031·5	
		Belgja	3.8		0·1		16·9	
		Holandja	—		0·1		3·6	
		Stany Zjedn. Am.	—		—		1·—	
34/5	— **Ptactwo bite (drób)** (poultry)			94.6		78·5		231·5
		Anglja	94·2		78·5		231.5	
35/1	— **Sery** (cheese)			—		—		0·3
		Stany. Zjedn. Am.	—		—		0·3	
35/5	— **Kazeina** (caseine)					—		30.—
		Estonja	—	—	—		3.0—	

poz. tar. cel.			*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
36	— **Masło** (butter)		—	**0·6**	**143·—**
		Anglja	—	0·6	138·—
		Belgja	—	—	5·—
37	— **Ryby** (fishes)		**1.9**	—	**27.2**
		Anglja	1·6	—	3·5
		Stany Zjedn. Am.	0·3	—	0·3
		Szwecja	—	—	23·4
37/4	— **Śledzie** (herrings)		—	—	**82·1**
		Norwegja	—	—	82·1
39/1a	— **Jaja** (eggs)		**652·—**	**1.528·3**	**6.683·1**
		Anglja	647·—	1.528·3	6.678·1
		Belgja	5·—	—	5·—
39/2	— **Otręby ryżowe** (rice bran)		—	—	**60·7**
		Anglja	—	—	10·6
		Niemcy	—	—	50·1
39/2	— **Makuchy** (oil cakes)		**748·7**	**1.618.8**	**3.887.5**
		Danja	200·—	520·—	887·5
		Estonja	50·—	—	50·—
		Finlandja	—	—	150·—
		Niemcy	498·7	1.098·8	2.810·—
39/4	— **Melasa** (molasses)		—	—	**7.400·—**
		Belgja	—	—	1.100·—
		Stany Zjedn. Am.	—	—	6.300·—
II. — Produkty zwierzęce i wyroby z nich	(animal products) w tem m. in.:		**33·6**	**538·8**	**652·7**
41/4	— **Mączka kostna** (bonny flour)		—	**250·—**	**250·—**
		Stany Zjedn. Amer.	—	250·—	250·—
44/1	— **Jelita** (casings)		**0·2**	**222·4**	**236·7**
		Niemcy	0·2	222·—	236·3
		Szwecja	—	0·4	0·4
45/3	— **Szczecina** (bristle)		—	**0·6**	**2·3**
		Anglja	—	0·6	0·8
		Stany Zjedn. Am.	—	—	0·8
		Szwecja	—	—	0·7
47/1	— **Pierze** (feathers)		**11·6**	—	**11·7**
		Anglja	—	—	0·1
		Norwegja	11·6	—	11·6
51/1	— **Tłuszcze zwierzęce surowe** (row fats)		—	**65·4**	**77·9**
		Anglja	—	—	0·4
		via Gdańsk	—	65·4	65·4
		Łotwa	—	—	12·1
55/1	— **Skóry** (skins & hides)		**6·8**	**0·4**	**59·1**
		Anglja	—	—	7·5
		Danja	—	—	4·2
		Litwa	—	—	0·4
		Niemcy	1·5	—	1·5
		Stany Zjedn. Am.	5·3	0·4	41·8
		Szwecja	—	—	3·7
57/4-6	— **Wyroby skórzane** (leather goods)		**15·—**	—	**15·—**
		Anglja	11·1	—	11·1
		Palestyna	0·3	—	0·3
		U. S. A.	3·6	—	3·6
III. — Materjały i wyroby drzewne	(timber & wood ware) w tem m. in.:		**10.699.5**	**24.882·8**	**73·903.7**
58/1c	— **Deski i łaty** (boards)		**10.590·1**	**10.046·7**	**31.358·5**
		Afryka Bryt.	—	242·1	368·9
		Anglja	6.549·5	8.770·7	24·257·9
		Belgja	3.280·9	956·9	4·703.6
		Egipt	109·6	—	109·6
		Holandja	—	77·—	293·5
		Palestyna	218·7	—	218·7
		Stany Zjedn. Am.	431·4	—	1.406·3
58/1c	— **Bale i słupy telegraficzne** (telegraph-poles)		—	**14.767·6**	**40.885.9**
		Anglja	—	14.767·6	39.859·1
		Niemcy	—	—	860·5
		Belgja	—	—	139·1
		Holandja	—	—	27·2
59/2	— **Wełna drzewna** (wood wool)		—	—	**115·4**
		Anglja	—	—	115·4

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
59/5	— **Klepki** (plywood)	**4·5**	**17.6**	**925·7**
	Anglja	—	—	94·5
	Belgja	—	—	14·—
	Danja	—	4.—	6·2
	Estonja	—	13.6	473·1
	Finlandja	—	—	69·9
	Grecja	4·5	—	4·5
	Holandja	—	—	221·8
	Norwegja	—	—	0·3
	Szwecja	—	—	32·4
	Turcja	—	—	9·—
61/1	— **Wyroby z drzewa** (wood products)	**62·—**	**1·3**	**132·4**
	Anglja	38·3	0·2	45·7
	Danja	—	—	6·7
	Estonja	—	0·2	0·2
	Finlandja	—	—	1·2
	Francja	—	—	1·5
	Grecja	—	—	13·4
	Holandja	10·2	—	16·3
	Niemcy	—	—	2·—
	Norwegja	—	—	11·4
	Palestyna	—	—	1·9
	Stany Zjedn. Am.	13·5	0·9	23·6
	Szwecja	—	—	8·5
61/1b	**Dykty** (veneers)	—	**21·8**	**21·8**
	Egipt	—	15·7	15·7
	Norwegja	—	6.1	6·1
61/2	— **Meble gięte** (bentwood furniture)	**6·1**	**22·1**	**119·1**
	Anglja	—	5·2	5·5
	Egipt	—	—	0·1
	Finlandja	—	—	2·7
	Holandja	6·1	4·4	18·6
	Palestyna	—	—	1·7
	Stany Zjedn. Am.	—	12·5	90·5
62	— **Nasiona** (seeds)	**20·—**	—	**269·5**
	Egipt	20·—	—	20·—
	Francja	—	—	40·—
	Holandja	—	—	182·8
	Niemcy	—	—	2·2
	Stany Zjedn. Am.	—	—	24·5
62/8	— **Pestki drzew owocowych** (fruit stones)	**2·5**	—	**2·5**
	v. Gdańsk	2·5	—	2·5
64/1	— **Wyroby koszykarskie** (basket wares)	**14·3**	**5·7**	**72·9**
	Anglja	—	—	1·3
	Finlandja	—	—	8·—
	Stany Zjedn. Am.	14·3	5·7	63·6

IV. — Materjały budowlane i wyroby ceramiczne

(building materials & ceramic products)

w tem m. in.:

		Listopad	Październik	Od początku roku
	IV. Materjały budowlane i wyroby ceramiczne	**17·9**	**8·7**	**127·9**
65/6	— **Cement** (cement)	—	—	**40·—**
	Estonja	—	—	10·—
	Finlandja	—	—	30·—
69/1-3	— **Azbest** (asbestos)	—	**1·4**	**1·4**
	Szwecja	—	1·4	1·4
71	— **Materjały szlifierskie** (grinding materials)	—	**0·1**	**31·4**
	Estonja	—	—	31·3
	Stany Zjednoczone Am.	—	0·1	0·1
73/1-5	— **Wyroby ceramiczne** (ceramic wares)	**17·9**	**7·2**	**47·5**
	Egipt	11·3	—	13·9
	Estonja	3·—	0·2	3·2
	Niemcy	0·4	—	0·4
	Stany Zjedn. Am.	3·2	7·—	30·—
77/1	— **Wyroby szklane** (glass products)	—	—	**7·6**
	Anglja	—	—	5·3
	Estonja	—	—	2·3

poz. tar. cel.			*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
V.	**— Paliwa, asfalt, smoły i produkty z nich** (fuel & products) w tem m. in.:		**432.134·9**	**436.649·7**	**3.932.522·—**
79/1	— **Węgiel kamienny** (coal)		**418.719·5**	**418.305·6**	**3.777.201·8**
		Algier	12.755·—	—	64.256·5
		Argentyna	—	7.310·—	24.477·—
		Belgja	5.837·—	9.600·—	95.673·5
		Danja	25.873·—	37.246·—	504.631·6
		Estonja	—	6.300·—	14.271.—
		Finlandja	29.815·—	34.000·—	278.826·5
		Francja	9.555·—	6.080·—	79.009·5
		Grecja	—	—	5.165·—
		Holandja	7.115·—	12.838·—	110.173·—
		Irlandja	26.450·—	24.970·—	61.345·—
		Islandja	4.100·—	—	21.528·—
		Litwa	—	—	8.066·—
		Łotwa	9.995·—	—	72.520·—
		Niemcy	2.300·—	1.350·—	4.935·—
		Norwegja	46.831·5	45.977·—	553.052·8
		Szwecja	231.283·—	221.134·6	1.805.523·9
		Włochy	6.810·—	11.500·—	73.747·5
79/1	— **Węgiel bunkrowy** (bunker coal)		**12.833·5**	**15.521·5**	**140.247.5**
79/1	— **Brykiety** (briquettes)		—	—	**430·—**
		Holandja	—	—	30·—
		Łotwa	—	—	200·—
		Włochy	—	—	200·—
79/1	— **Koks** (coke)		**565·—**	**2.735·—**	**13.874·—**
		Argentyna	—	—	984·—
		Danja	—	368·—	818·—
		Finlandja	—	—	850·—
		Francja	—	462·—	882·—
		Islandja	—	—	75·—
		Łotwa	—	—	4.200·—
		Norwegja	100·—	200·—	990·—
		Szwecja	465·—	1·705·—	4.225·—
		Turcja	—	—	100·—
		Włochy	—	—	750·—
81	— **Oleje** (oils)		—	—	**25·5**
		Belgja	—	—	11·6
		Estonja	—	—	1·8
		Finlandja	—	—	0·6
		Holandja	—	—	11·5
88/1-6	— **Wyroby gumowe** (rubber goods)		**16·9**	**87·6**	**743·2**
		Anglja	—	21·7	626·8
		Belgja	—	—	2·4
		Danja	—	—	18·3
		Egipt	—	—	4·—
		Estonja	—	—	1·6
		v. Gdańsk	1·1	—	1·1
		Holandja	—	—	2·2
		Niemcy	—	15·4	15·4
		Stany Zjedn. Am.	15·8	50·5	71·4
VI.	**— Materjały i przetwory chemiczne** (chemicals) w tem m. in.:		**5.832·—**	**9.994·7**	**58.133·8**
89	— **Sól potasowa** (potassium salts)		—	—	**7.302·7**
		Belgja	—	—	962·—
		Danja	—	—	100·7
		Hiszpanja	—	—	1.500·—
		Szwecja	—	—	1.940·—
		Holandja	—	—	2.800·—
98/2	— **Amonjak** (ammonia)		—	—	**60·—**
		Danja	—	—	60·—
98/5	— **Nawozy azotowe** (nitrates)		**4.901·8**	**8.584·—**	**39.823·1**
		Belgja	—	—	1.000·—
		Danja	—	—	1.946·—
		Finlandja	—	50·—	50·—
		Hiszpanja	4.901·8	8.432·8	26.832·4
		Holandja	—	—	1.006·—
		Kanada	—	—	2.032·—
		Palestyna	—	—	100·—
		Szwecja	—	101·2	1.954·9

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)		*Październik* (October)		*Od początku roku* (January-November)	
103/3	— **Saletra wapniowa** (saltpetre)		—		750·—		7.886·5
	Danja	—		—		695·—	
	Egipt	—		—		986.—	
	Finlandja	—		750·—		1.560·5	
	Norwegja	—		—		286·9	
	Palestyna	—		—		100·—	
	Szwecja	—		—		4.258·1	
104/1b	— **Chlorek wapnia** (chloride of calcium)		68·3		—		253·9
	Estonja	—		—		0·1	
	Szwecja	68·3		—		253·8	
104/2a	— **Chlorek magnezu** (chloride of magnesia)		—		—		15·9
	Estonja	—		—		15·9	
105/8	— **Bisulfat sodu** (natrium bisulfati)		781·9		401·5		1.787·7
	Szwecja	781·9		401·5		1.787·7	
112	— **Przetwory chemiczne** (chemicals)		—		—		6·5
	Holandja	—		—		6·—	
	Danja	—		—		0·5	
112/6	— **Węglik wapnia (karbid)** (carbid)		47·9		—		443·9
	Belgja	—		—		166·2	
	Holandja	47·9		—		277·7	
112/25	— **Olej fuzlowy** (fusel oil)		—		35·3		95·2
	Anglja	—		35·3		95·2	
117	— **Tłuszcze i oleje roślinne** (vegetable oils and fats)		—		—		19·—
	Estonja	—		—		16·8	
	Szwecja	—		—		2·2	
119-120	— **Artykuły kosmetyczne** (cosmetics)		—		0·9		12·3
	Estonja	—		—		7·6	
	Stany Zjedn. Am.	—		0·9		4·7	
124/2	— **Garbniki** (taning extracts)		—		124·1		124·1
	via Gdańsk	—		124·1		124·1	
131/2	— **Biel cynkowa** (zinc white)		32·1		66·4		207·2
	Danja	—		10·7		10·7	
	Egipt	32·1		—		32·1	
	Estonja	—		—		1·1	
	Finlandja	—		49·8		151·7	
	Stany Zjedn. Am.	—		5·9		11·6	
132	— **Farby ołowiane** (lead dyes)		—		32·5		95.8
	Danja	—		—		3·8	
	Estonja	—		1.3		22·—	
	Holandja	—		31·2		48·6	
	Szwecja	—		—		21·4	

VII. — Rudy, metale i wyroby z metali — 2.572·8 — 2.260·2 — 29.202·5

(ores, metals & metal products)

w tem m. in.:

		Listopad		Październik		Od początku roku	
140/3	— **Szyny kolejowe** (rails)		1.594·1		1.525·9		16.958·6
	Danja	—		—		25·5	
	Holandja	1.594·1		1.525·9		16.933·1	
141/1	— **Miedź** (copper)		—		—		5·—
	Estonja	—		—		5·—	
147/4	— **Cynk** (zinc)		856·1		551·8		10.120·—
	Anglja	72·7		15·7		4·254.4	
	Danja	1·1		—		1·1	
	Egipt	—		—		6·5	
	Estonja	—		—		4·3	
	Finlandja	—		—		15·1	
	Francja	—		—		100·8	
	Grecja	—		—		13·1	
	Holandja	636·6		176·6		4.122·3	
	Niemcy	—		—		545·5	
	Palestyna	—		—		3·3	
	Szwecja	100·—		320·1		825·1	
	Stany Zjedn. Am.	45·7		45·7		228·5	
347/5	— **Blacha cynkowa** (zinc sheets)		47·6		—		47·6
	Stany Zjedn. Am.	47·6		—		47·6	

poz. tar. cel.		*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
150/6	— **Rury żeliwne** (iron pipes)	54.2	151·1	595·6
	Australja	—	31·2	31·2
	Danja	—	—	18·5
	Estonja	14·7	14·5	107·6
	Niemcy	—	4·3	4·3
	Norwegja	38·3	101·1	430·2
	Szwecja	—	—	3·8
153/1—10	— **Wyroby stalowe i żelazne** . . . . (iron & steel products)	18·1	19·—	176·1
	Anglja	0·1	—	11·8
	Danja	—	0·3	0·3
	Estonja	7·9	1·4	75·8
	Finlandja	0·6	—	1·5
	Grecja	—	—	7·8
	Holandja	1.2	0·1	1·9
	Norwegja . . . , . .	7·7	7·1	33·4
	Stany Zjedn. Am. . . .	0·6	—	10·4
	Szwecja	—	10·1	33·2
157/1-50	— **Maszyny, aparaty i części** (machinery)	2·7	6·1	1.299·6
	Algier	—	—	1·086·9
	Anglja	0.3	—	145·1
	Belgja	—	—	0·1
	Danja	—	—	2·1
	Egipt	—	—	1·8
	Estonja	0·5	—	19·—
	Finlandja	—	—	1·5
	Holandja	—	0·3	0·3
	Niemcy	—	0·3	8·3
	Palestyna	—	—	0·4
	Stany Zjedn. Am. . . .	1·9	5·5	21·1
	Szwecja	—	—	13·—

VIII. — Papier, wyroby z papieru i wytwory sztuki drukarskiej	(paper & paper wares)	**1.626·3**	**2·061·3**	**11.996·3**
	w tem m. in.:			
176/2	— **Celuloza** (cellulose)	990·3	1·943·5	6.053·8
	Egipt	54·2	—	277·2
	Grecja	—	—	39.8
	Stany Zjedn. Am. . . .	936·1	1.943·5	5.736·8
176/1	— **Szmaty** (rags)	26·2	28·—	181·—
	Belgja	15·4	—	17·5
	Danja	—	—	40·4
	Niemcy	0·5	—	0·5
	Stany Zjedn. Am. . . .	10·3	28.—	122·6
177/2c	— **Papa dachowa** (cardboard)	—	—	15·4
	Estonja	—	—	15·4
177/4	— **Papier i obcinki papierowe** (paper)	592·6	86·4	5.658·2
	Egipt	582·4	86·—	5.115·9
	Estonja	—	—	0.8
	Hrecja	—	—	132·7
	Holandja	—	—	21·9
	Litwa	—	—	0·4
	Niemcy	—	—	4·9
	Palestyna	—	—	48·1
	Stany Zjedn. Am. . . .	10·2	0·4	23·—
	Syrja	—	—	0·6
	Turcja	—	—	309·9
178/3	— **Książki i broszury** (books)	17·2	3·4	87.9
	Anglja	1·1	0·2	3·5
	Danja	—	0·1	2·1
	Estonja	—	—	0·1
	Kanada	—	—	0·9
	Palestyna	1·2	0·2	3·7
	Stany Zjedn. Am. . . .	14·9	2·9	77·6

poz. tar. cel.			*Listopad* (November)	*Październik* (October)	*Od początku roku* (January-November)
IX. — Materjały i wyroby włókniste (textiles & textile products)			**173·3**	**147·1**	**1.334·3**
w tem m. in.:					
179/1	— **Bawełna** (cotton)		**5·4**	—	**40·5**
		Anglja	4·5	—	4·5
		Estonja	—	—	10·4
		Finlandja	—	—	4·1
		Holandja	—	—	19·9
		Niemcy	0·2	—	0·7
		Szwecja	0·7	—	0·9
185/5c	— **Przędza sztucznego jedwabiu** (artificial silk yarn)		—	**3·6**	**18·6**
		Danja	—	—	6·7
		Estonja	—	—	5·—
		Holandja	—	3·6	6·8
186	— **Przędza wełniana** (woll yarn)		—	**0·1**	**17·4**
		Anglja	—	0·1	8·4
		Estonja	—	—	9·—
187—189	— **Tkaniny** (textiles)		**160·1**	**136·7**	**1.240·2**
		Anglja	135·9	67·9	760·4
		Belgja	—	0·8	7·—
		Chiny	—	—	6·—
		Danja	—	—	0·9
		Egipt	—	—	69·4
		Estonja	—	0·3	5·1
		Finlandja	—	0·1	1·4
		Holandja	4·9	4·7	144·—
		Niemcy	8·7	39·1	209·9
		Stany Zjedn. Am.	10·6	23·8	36·1
190	— **Sznury** (ropes)		**1·6**	**5·4**	**8·3**
		v. Gdańsk	1·6	—	1·6
		Stany Zjedn. Am.	—	5·4	6·7
191/1	— **Worki** (bags)		**6·2**	**1·3**	**9·3**
		Belgja	—	1·3	1·8
		Danja	—	—	1·2
		Holandja	6·2	—	6·3
X. — Towary różne, oddzielnie niewymienione (various)			**78·5**	**38·9**	**304·8**
		Anglja	55·6	36·6	147·4
		Belgja	—	—	29·9
		Danja	—	0·1	9·8
		Egipt	0·6	—	1·5
		Estonja	7·8	—	9·5
		Finlandja	—	—	10·5
		Francja	—	—	0·3
		Hiszpanja	—	—	1.9
		Holandja	3·1	0·1	16·9
		Niemcy	—	—	7.4
		Norwegja	0·1	—	0·2
		Palestyna	—	—	0·8
		Stany Zjedn. Am.	11·1	0.1	66·6
		Syrja	—	—	0·4
		Szwecja	0·2	—	1·7

C. — Ogólny obrót towarowy zamorski
(total overseas traffic)

listopad 1932	526.219·7
październik 1932	539.883·7
listopad 1931	517.262.—
od początku roku 1932	4.656·897·8

2. — Obrót przybrzeżny łącznie z W. M. Gdańskiem.

(coastal traffic, Danzig included)

Przywóz (imports)

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
	Przywóz (imports)	293·5	152·2	1.946·9
2/1	— Ryż (rice)	—	—	20·5
3/1 a	— Mąka (flour)	44·5	47·4	174·3
3/2	— Kasza (grits)	0·5	1	6·7
4/1	— Krochmal (starch)	0.1	—	2·5
4/2	— Makaron (macaroni)	2·9	3·1	21·9
5/1 b, d	— Warzywa (greens)	7·9	18·8	58·6
6/3	— Owoce poł. świeże (fresh fruits)	0·2	1·7	16·3
7/1	— Owoce połud. suszone (dried fruits)	3·	1·5	14.—
15/3	— Korzenie (spices)	20·9	—	21·6
18/1	— Kawa (coffee)	2·1	—	24·6
19/1	— Kakao (cocoa)	—	—	0·2
20/1	— Herbata (tea)	—	—	1·4
24/2	— Konserwy owocowe (preserved fruits)	0·2	—	0·2
28/1	— Wino (wine)	0·3	0·6	1·8
34/4	— Mięso (meat)	0·4	—	0·4
37/1-2	— Ryby (fishes)	—	—	0·9
37/4a	— Śledzie (herings)	—	—	9·9
39/1a	— Jajka (eggs)	—	—	0·9
39/2	— Otręby (brau)	—	—	0.5
43	— Klej (glue)	0·7	4·7	11·7
51/1a	— Tłuszcze zwierz. sur. (row fats)	3·3	6·4	13·2
55/1	— Skóry (skins and hides)	20·7	—	43·8
61/	— Wyroby z drzewa (wood products)	1·4	17·6	27·7

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
62	— Nasiona oleiste (of seeds)	—	—	680·—
65/6	— Cement (cement)	—	1	2·—
73/1-5	— Wyroby ceramiczne (ceramic prod.)	0·7	—	0·7
77/6-8	— Wyroby szklane (glass products)	0·2	1·5	2·5
81	— Oleje (oils)	0·2	0·1	2·5
85/1	— Smary (lubricatings oils)	0·2	0·9	1·1
86/1-6	— Terpentyna (turpentine)	—	—	2·7
88/1-7	— Wyroby gumowe (rubber goods)	0·2	0·2	246·9
47	— Olej roślinny (vegetable oils & fats)	—	0·2	0·2
119-120	— Artykuły kosmetyczne (cosmetics)	0·6	2	12·1
137/1	— Farby (colours)	0·5	—	0·7
143/1a	— Miedź (copper)	116·9	—	116·9
153/1-10	— Wyroby stal. i żelazne (iron and steel prod.)	23·6	36·2	151·4
156/11	— Materjały elektryczne (electric prod.)	1	1·2	2·2
167/1-50	— Maszyny, apar. i części (machinery)	0·4	0·3	51·—
176/1	— Szmaty (rags)	—	—	0·4
177/2c	— Papa (cardb oard)	—	0·1	0·1
177/4	— Papier (paper)	3·3	3·3	15·3
178/3	— Książki i druki (books)	0·1	—	0·7
179/2	— Juta (jute)	—	—	45·9
187-189	— Tkaniny (textilles)	9·5	0·1	65·5
190	— Sznury (ropes)	4·5	1·4	9·3
191/1	— Worki (bags)	1·6	0·9	2·8
	— Różne towary (various)	20·9	—	60·4

Wywóz (exports)

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
	Wywóz (exports)	795·1	1.242·8	5.075.4
1/1 c	— Kukurydza (maize)	—	—	40·—
2/1	— Ryż wyłuszczony (husked rice)	132·2	417·5	1.212·3
3/1	— Mąka (flour)	0·2	—	0·2
3/2	— Kasza (grits)	1·1	1·—	7·9

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
4/1	— Krochmal (starch)	—	—	11·6
4/2	— Makaron (macaroni)	0·4	—	9·8
5/1e	— Cebula (onions)	—	—	0.9
6/3	— Owoce połud. świeże (fresh fruits)	0·3	—	74·8
7/1	— Owoce połud. suszone (dried fruits)	109·6	113·1	497·2

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
14/1	Grzyby suszone (dried mushrooms)	1·9	—	4·7
15/3	Korzenie (spices)	4·1	6·1	14·5
18/1	Kawa (coffee)	22·5	14·1	77·3
19/1	Kakao (w ziarnkach) (cocoa)	71·7	199·5	633·6
20/1	Herbata (tea)	43·7	5·8	83·3
21/1	Tytoń (tobacco)	—	—	58·7
22/1	Cukier (sugar)	—	30·2	40·3
27/1	Napoje alkoholowe (alcohols)	100·8	—	123·2
28/1	Wina (wine)	—	—	17·6
34/2a	Konserwy mięsne (preserved meat)	—	—	0·2
34/4	Wędliny (szynki) (ham)	—	—	14·8
35/3	Kazeina (caseine)	—	—	20·—
37/1a	Ryby (fisches)	0·2	0·6	1·7
37/4-a	Śledzie (herings)	103·4	67·4	225·
42	Sadza (soot)	—	—	14·9
45/3	Szczecina (bristle)	3·2	—	7·6
47/1	Pierze (feathers)	—	—	12·5
51/1 a	Tłuszcze zwierz. sur. (row fats)	17·9	11·—	77·4
55/1	Skóry (skins and hides)	15·—	45·5	78·1
58	Drzewo (wood)	—	—	15·2
61	Wyroby z drzewa (wood products)	2·4	0·8	8·—
62/2	Trawa morska (sea grass)	—	—	0·4
62/5	(Nasiona oleiste, różne various oil seeds)	—	91·2	191·2
62/8	Pestki drzew owoc. (fruit stanes)	—	—	4·9
66/1	Ziemia (earth)	—	—	5·9
71	Materjały szlifierskie (grinding materials)	—	—	10·—
73	Wyroby ceramiczne (ceramic products)	2·4	—	2·4
81	Oleje (oils)	127·6	65·5	257·5

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
82/1	Żywica (resin)	—	—	3·6
82/2	Kalafonja (colophany)	—	—	20·7
83	Asfalt (asphalt)	—	—	5·—
85/1	Smary (lubricating oils)	—	2·6	2·6
85/2	Produkty naftowe (nafte products)	—	—	4·5
87/2	Kauczuk (rubber)	—	—	8·6
88/1-6	Wyroby gumowe (rubber goods)	—	—	9·9
91	Siarka (sulphur)	10·—	—	10·—
104 2 a	Chlorek magnezu (chloride of magnezia)	—	—	0·3
117	Tłuszcze i oleje rośl. (vegetable oils & fats)	—	2·1	28·5
119/120	Wyr. kosmetyczne (cosm. prod.)	0·5	—	0·5
124/2	Garbniki (tanning extracts)	—	2·9	311·5
132	Farby ołowiane (lead dyes)	—	—	2·6
140/4-7	Blacha (sheet iron)	—	—	59·5
141/1	Miedź (copper)	—	112·—	475·—
142	Żelazo (iron)	—	—	18·4
153/1-10	Wyroby żel. i stal. (iron & steel products)	21·7	43·2	85·3
167/1-50	Maszyny,apar. i części (machinery)	—	—	2·3
173/8-13	Samochody i części (motor cars & ports)	—	—	3·2
177/3	Fibra (fibre)	—	—	3·2
177/4	Papier (paper)	—	4·3	37·3
178/1-4	Książki i druki (books)	—	0·2	0·3
179/1	Bawełna (cotton)	—	—	53·—
179/3	Len i konopie (flax & hemp)	2·1		10·6
190	Sznury (ropes)	—	—	0·2
191/1	Worki (bags)	—	15·—	15·—
	Różne towary (various)	0·2	1·1	48·2
	RAZEM (total)	1.088·6	1.395·—	7.022·3

3. — Obrót z wnętrzem kraju drogą wodną

(river traffic)

poz. tar. cel.		Listopad (November)	Październik (October)	Od początku roku (January-November)
	Przywóz (imports)	6.129·9	464·4	34.238·5
2/4	Makaron (macaroni)	—	—	0·5
3/1 a	Mąka (flour)	—	130·—	130·—
22/1	Cukier (sugar)	6.128·6	302·9	33.897·8
27/3	Spirytus (spirts)	—	—	175·—
34/2 a	Konserwy mięsne (preserved meat)	—	8·8	8·8
51/1 a	Tłuszcze zwierz. sur. (row fats)	—	—	1·4
61	Wyroby z drzewa (wood products)	—	21·3	21·3
86/1-3	Terpentyna (terpentine)	—	—	0·3
153/1-10	Wyroby żel. i stalowe (iron & steel products)	1·1	1·4	2·5
176/1	Szmaty (rags)	—	—	0·3
177/4	Papier (paper)	—	—	0·4
	Różne (various)	0·2	—	0·2

poz. tar. cel.	**Wywóz** (export)	Listopad (November	Październik October	Od początku roku January-November)
		1.443·4	**621·4**	**6.146·8**
2/1	— **Ryż wyłuszczony** . (husked rice)	1.044·—	524·—	4.963·5
4/1	— **Krochmal** . . . . (starch)	—	2·7	2·7
7/1	— **Owoce połud. susz.** . (dried fruits)	11·1	—	37·5
15/3	— **Korzenie** . . . . . (spices)	0·1	0·9	2·7
18/1	— **Kawa** . . . . . . (coffee)	—	—	7·9
19/1	— **Kakao** . . . . (cocoa)	3·3	—	39·—
35/5	— **Kazeina**	20·1	—	20·1
37/4a	— **Sledzie** . . . . . (herings)	39·4	—	146·1
51/1a	— **Tłuszcze zwierz. sur.** (row fats)	283·7	—	298·7
55/1	— **Skóry** (skins & hides)	15·—	49·6	104·5
82/2	— **Kalafonja** (calaphony)	—	—	15·8
86/1-3	— **Terpentyna**(terpentine)	—	—	0·5
117	— **Tłuszcze i oleje rośl.** (vegetable oils & fats)	11·2	—	66·—
137/1	— **Farby** (colours) . .	—	1·2	·2
140/4-7	— **Blacha żelazna** . . (sheet iron)	—	35·—	152·5
141/1	— **Miedź** . . . . . . (copper)	—	—	60.9
144/1	— **Cyna** (tin)	—	2·1	2·1
177/3	— **Fibra** . . . . . . (fibre)	—	—	0·8
177/4	— **Papier** . . . . . . (paper)	—	4·1	191·5
179/1	— **Bawełna** (cotton) . .	—	—	5·3
191/1	— **Worki** (bags) . . .	15·0	—	20·8
	— **Różne towary** . . . (various)	0·5	1·8	6·7

4 — Ogólny obrót towarowy
(general goods turnover)

listopad 1932	533.792·8
październik 1932	542.364 5
listopad 1931	518.727·6
Od początku roku 1932	4.703.216·6

IV. — RUCH PASAŻERÓW
(passenger traffic)
Ruch zamorski

	PRZYJECHAŁO (passengers incoming)					WYJECHAŁO (passengers outgoing)				
	listopad 1932				październik	listopad 1932				październik
	I kl.	II kl.	III kl.	Razem	Razem	I kl.	II kl.	III kl.	Razem	Razem
ANGLJA	1	—	2	3	1	3	4	31	38	98
Hull	1	—	—	1	—	—	2	—	2	2
Londyn	—	—	2	2	1	3	2	31	36	96
BELGJA	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Antwerpja . . .	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—
DANJA	1	—	2	3	27	—	—	—	—	2
Kopenhaga . . .	1	—	2	3	27	—	—	—	—	2
EGIPT	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Aleksandria . . .	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
FINLANDJA	3	—	2	5	23	—	—	—	—	—
Helsingfors . . .	3	—	2	5	23	—	—	—	—	—
HOLANDJA	—	1	4	5	7	—	—	—	—	—
Rotterdam . . .	—	1	4	5	7	—	—	—	—	—
NIEMCY	—	—	1	1	4	—	—	—	—	—
Elbląg	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Hamburg	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
Steinburg . . .	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
NIGERJA	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Calabar	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—
NORWEGJA	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Oslo	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
STANY ZJEDN. AM..	5	34	303	342	252	—	—	305	305	455
New York . . .	5	34	303	342	252	—	—	305	305	455
SZWECJA	1	—		1	9	4	—		4	2
Gefle	—	—	—	—	2	1	—	—	1	—
Helsingborg	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Karlskrona . . .	1	—	—	1	4	3	—	—	3	—
Limnhamn . . .	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Malmo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Razem: . . .	16	35	314	365	324	7	4	336	347	558

B. Kuźmiński

Zagadnienie Polskiego Rybactwa Morskiego

W całokształcie naszych zagadnień morskich rybołóstwo morskie od samego początku objęcia wybrzeża zajmowało skromne miejsce. Cała uwaga czynników miarodajnych i społeczeństwa zwrócona była na budowę Gdyni, na tworzenie marynarki handlowej, na eksport zamorski. O istnieniu i kompetencji Morskiego Urzędu Rybackiego mało kto wiedział. Ministerstwo Rolnictwa, któremu podlegały także sprawy Rybactwa Morskiego, traktowało to rybactwo po macoszemu. Były nawet projekty, całkowitego zwinięcia Urzędu Rybackiego i zaniechania prac nad rozwojem rybactwa morskiego.

Wydawało się dziwne, dlaczego w Polsce, w pierwszych kilku latach niepodległości, rybactwo morskie znajdowało tak mało zrozumienia, gdy w innych, nowych państwach nadmorskich, jak Łotwa, Estonja, Finlandja, a nawet w W. M. Gdańsku odrazu znalazło wydatną opiekę państwową.

Punkt zwrotny w odniesieniu do spraw rybackich nastąpił z początkiem 1928 roku, z chwilą przejęcia agend rybactwa morskiego przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu. Włączone w całokształt ogólnych zagadnień morskich sprawy rybactwa nabrały odrazu większego rozmachu, znajdując gorących rzeczników w osobach ówczesnego Ministra E. Kwiatkowskiego, a następnie Wiceministra Kożuchowskiego. Wszystko, co przedtem zdawało się niemożliwe do osiągnięcia, weszło odrazu na porządek dzienny i zostawało w miarę możności załatwione. Do poczynań rządowych przyszedł z pomocą i czynnik społeczny. Grono osób, interesujących się specjalnie rybactwem morskiem, przy poparciu finansowem Ministerstwa Przemysłu i Handlu, powołało do życia Morski Instytut Rybacki, który wziął sobie za cel rozwijanie poszczególnych dziedzin rybactwa morskiego*).

Dzięki tym posunięciom stworzono fundamenty, na których można było oprzeć i wprowadzić w życie wypracowany program prac nad rozwojem rybactwa morskiego.

Program ten w ogólnych zarysach obejmuje:

1) naukowe badania morza i rybactwa morskiego,
2) kształcenie fachowe rybaków, pracowników przemysłu i handlu rybnego,
3) pomoc materjalna dla rybaków i przemysłu, związanego z rybactwem,
4) rozwój przybrzeżnej i zapoczątkowanie dalekomorskiej flotylli rybackiej.

Punkt pierwszy programu wykonywany jest na zakupionym przez Morski Instytut Rybacki żaglowo-motorowym statku badawczym „Ewa", przy współudziale b. Działu Ekonomji i Organizacji Rybactwa Państw. Nauk. Inst. Gosp. Wiejs. w Bydgoszczy i b. Laboratorjum Rybackiego na Helu.**) Badania te w pierwszym rzędzie obejmują praktyczne zagadnienia rybactwa, jak wyszukiwanie miejsc, obfitszych w ryby użytkowe, sprowadzanie i wypróbowywanie nowych typów sieci i narzędzi rybackich, pouczanie personelu rybackiego i przyzwyczajanie rybaków do połowów na dalszych terenach. Poza praktycznemi zagadnieniami badania „Ewy" mają także na celu wyświetlanie zagadnień czysto-naukowych, pozostających w związku z rybactwem, a więc ogólna biologja morza ze szczególnem uwzględnieniem biologji ryb, ich wędrówek, rozmnażania się, ich wzrostu, dalej hydrografja Bałtyku, wpływ prądów i wylewów rzek na wędrówkę ryb i lokalny rybostan, mierzenie głębokości, temperatury i słoności wody; wykreślanie konfiguracji i przekrojów dna i t. p.

Dla przeprowadzania powyższych badań statek zaopatrzony jest w cały szereg różnych typów sieci doświadczalnych, aparatów i przyrządów do naukowych badań morza, a ponadto posiada podręczne laboratorjum biologiczno-chemiczne.

Aczkolwiek narazie skromne są te prace, na statku, tylko częściowo nadającym się do tych celów, niemniej rezultaty pracy zarówno dla celów praktycznych jak i dla ścisłej nauki są doniosłe. Wyniki ich wzbudziły zainteresowanie i uznanie Międzynarodowej Rady do Badań Morza i uzasadniły przynależność Polski do tej Rady. Dzięki tym pracom Polska zajęła należne jej miejsce w prezydjum Rady.

Praca punktu drugiego szła w kierunku kształcenia rybaków w ich zawodzie, oraz przygotowywania pracowników przemysłu i handlu rybnego do przyszłych kierowniczych stanowisk. Dla rybaków urządza się rok rocznie przy Szkole Morskiej w Gdyni kursy rybackie, gdzie młodzi rybacy z poszczególnych wiosek wybrzeża otrzymują potrzebne wiadomości z dziedziny żeglarstwa, obsługi motorów i nauki o morzu. Dla przygotowania przyszłych fachowców przemysłu i handlu rybnego wysyłani są na praktykę zagraniczną jako stypendyści absolwenci polskich wyższych zakładów naukowych. W ubiegłym roku w ten sposób uzupełniało swoje wiadomości dwóch młodych ludzi: jeden we Francji, specjalizując się w chłodnictwie i w handlu rybnym, drugi w Norwegji i w Niemczech w przemyśle rybnym i technologji produktów rybnych.

Pomoc materjalna dla rybaków wyraża się przedewszystkiem w udzielaniu pożyczek na zakup kutrów, motorów do kutrów i sieci różnego rodzaju. Dzięki Instytutowi Rybackiemu zapoczątkowano budowę własnych kutrów rybackich na specjalnie urządzonych warsztatach w Gdyni, dalej umożliwiono jednej z warszawskich fabryk motorów produkcję krajowych motorów morskich, wreszcie rozbudowano przemysł wędzarniany na wybrzeżu, udzielając pożyczek na wzniesienie dwóch większych nowoczesnych wędzarń.

Na szczególne podkreślenie zasługują poczynania w dziedzinie rozbudowy flotylli kutrów do połowów dalszych. Intensywny rozwój rybactwa przybrzeżnego w ostatnich latach wyczerpywał stopniowo rybostan na naszych wodach. Zauważono, że zasadnicze gatunki ryb przemysłowych, na które

*) Zarząd Instytutu stanowią: Prof. Dr. M. Siedlecki — Kraków, Prof. Dr. M. Bogucki — Warszawa, Dyr. Inż. St. Łęgowski — Gdynia, Dyr. Wł. Grabowski — Gdynia, Nacz. Fr. Rostkowski — Warszawa, Nacz. Dr. Fr. Lubecki — Warszawa, Kierownikiem Instytutu jest Nacz. A. Hryniewicki — Gdynia.

**) Obecnie badania morskieześrodkowane są w Stacji Morskiej.

jest największe zapotrzebowanie w handlu, poławiane są w coraz to mniejszej ilości i zachodzi obawa, iż ryb tych zupełnie zabraknie na wodach przybrzeżnych. A ponieważ stanowią one podstawę egzystencji biedniejszej ludności rybackiej, zachodzi także obawa, że wielu rybaków już w najbliższej przyszłości nie będzie mogło utrzymywać się z połowów przybrzeżnych. Wyłoniła się zatem kwestja skierowania rybaków na dalsze wody Bałtyku. Tu jednak napotkano na zasadniczą przeszkodę — brak większych i mocniejszych kutrów rybackich, któreby bezpiecznie mogły wyjeżdżać na kilkudniowe rybołóstwo na dalsze tereny. Opracowano zatem program i rozpoczęto we własnym zakresie budowę serji większych kutrów, przystosowanych możliwie najlepiej do połowów na środkowym i zachodnim Bałtyku.

Program przewiduje budowę 2 kutrów rocznie. Dotychczas zbudowano 3 kutry, czwarty jest w budowie. Dalsze kutry prawdopodobnie narazie nie będą budowane, gdyż projektowane na ten cel kredyty zostały cofnięte w związku z koniecznością oszczędności budżetowych. Gdyby tak było, szkoda byłaby zbyt dotkliwa, zważywszy na tak pięknie celowo zapoczątkowane własne budownictwo okrętowe. Należy sobie uświadomić, że dzięki wybudowaniu pierwszych trzech kutrów, rybak polski poraz pierwszy wyruszył na połowy Borgholmskie i bandera polska poraz pierwszy ukazała się na tamtejszych terenach i wzięła udział w połowach łącznie z kutrami niemieckiemi, duńskiemi i szwedzkiemi.

Wody nasze terytorjalne, choć uchodzą za bogate w ryby, ale, jak było powiedziane wyżej, stopniowo wyczerpują się. Rybak skarży się na brak ryb, a zatem i brak zarobków z rybołóstwa. Za wodami przybrzeżnemi rozciągają się tereny dalsze, bezpańskie i w pewnych miejscach jeszcze nie wyczerpane z rybostanu. Tam każdy naród ma prawo wykonywać rybołóstwo. Obowiązkiem każdego narodu, mającego dostęp do morza, a przedewszystkiem nas, Polaków, jest jak najbardziej celowo wyzyskać naturalne bogactwa morza i przyznany nam skromny dostęp do morza. Wysiłek narodu polskiego w ekspansji morskiej nie powinien ograniczyć się tylko do budowy własnych portów, rozbudowy marynarki i handlu morskiego, lecz powinien pójść również w kierunku rozwoju rybactwa — bardzo ważnej gdzieindziej gałęzi przemysłu spożywczego. Po wyzyskaniu wód przybrzeżnych musimy opanować wody Bałtyku, a z czasem i obfite w ryby tereny morza Północnego.

Na połowy bałtyckie wyjeżdża już kilka kutrów rybackich, na morzu Północnem pracuje 8 statków śledziowych — i to wszystko. W stosunku do naszego zapotrzebowania jest to zbyt skromne. Nie powinniśmy zatem przerywać owocnie rozpoczętej pracy w dziedzinie rybactwa. 100—150 tys. złotych rocznie musi się znaleźć, chociażby z uszczerbkiem innej, mniej ważnej dziedziny gospodarczego życia Polski.

Rolę rybactwa morskiego doskonale rozumieją Niemcy. Pomimo ciężkich warunków finansowych w programie obecnego rządu — rozwój floty rybackiej, a w szczególności śledziowej stanowi jeden z poważnych punktów ogólnego programu ożywienia przemysłu i zmniejszenia bezrobocia. Program ten przewiduje wydatek 300 miljonów marek, zatrudnienie w ciągu roku 150 tyćięcy robotników i dąży do całkowitego uniezależnienia się od rynku zagranicznego. Sprawy rybackie postawione zostały obok zagadnień wielkich robót publicznych — budowy dróg, kanałów i domów mieszkalnych.

Eksport drzewa przez Gdynię

Brak obszernych użytkowych placów składowych i całkowite wyzyskanie wykańczanych nabrzeży dla innych, cenniejszych towarów, nie sprzyjał do niedawna rozwojowi wywozu drzewa przez Gdynię, tembardziej, że sąsiedni Gdańsk zadawalniająco wywiązywał się z roli eksportowego portu drzewnego, a wyższe tam koszty spedycyjne przy dobrej konjunkturze na drzewo, nie obciążały zbytnio kalkulacji eksporterów. Z tych też względów do 1931 roku eksportu drzewa przez Gdynię prawie że nie było i za cały ubiegły okres w statystyce portu figuruje zaledwie parę transportów słupów telegraficznych i kopalniaków.

Z początkiem 1931 roku, kiedy kryzys w handlu drzewnym doszedł do najwyższego napięcia, eksporterzy drzewa zaczęli szukać możliwie najtańszych dróg wywozowych, bowiem najdrobniejsza nawet oszczędność na ekspedycji pozwalała skutecznie walczyć na rynkach zamorskich z konkurencją zagraniczną, a szczególnie z dumpingiem sowieckim. Wówczas to skierowano część transportów drzewa przez Gdynię, spodziewając się, całkiem słusznie, znaleźć tu tańszą robociznę, oraz niższe koszty ekspedycyjne i manipulacyjne. Jedna z większych ekspedycyjnych firm gdańskich, stosując się do żądań swych klientów, wydzierżawia tereny w porcie gdyńskim i rozpoczyna regularną ekspedycję drzewa. Od tej chwili eksport drzewa przez Gdynię zaczyna normalizować się, aczkolwiek w dalszym ciągu wywóz ten, w porównaniu z całym eksportem polskiego drzewa, jest minimalny. Transporty idące przez Gdynię traktowane są jeszcze jako próbne. Sam przeładunek i sortowanie odbywają się na placach zasadniczo przeznaczonych dla innych celów i oddanych tylko czasowo pod składnicę drzewa. Nie mogło zatem być mowy, aby na placach tych firmy spedycyjno-eksportowe angażowały się na poważniejsze inwestycje. Odbijało się to oczywiście na sprawności przeładunkowej, która nie mogła być zracjonalizowana według najnowszych wymogów praktyki spedycyjnej.

Niemniej, pomimo wyżej przytoczonych braków, zapoczątkowany przez Gdynię eksport drzewa rozwija się normalnie i zadawalająco. Rok bieżący co najmniej podwoi eksport ubiegłego roku. Szczególnie intensywny wywóz daje się zauważyć w ostatnich paru miesiącach, w których wywozi się więcej aniżeli w ciągu całego ubiegłego roku.

Rozpatrując gatunkowo wywożone przez Gdynię drzewo widzimy, że narazie ogranicza się ono do paru sortymentów sośniny i świerczyny. Cenniejsze gatunki, jak dębina, buczyna, a tembardziej półfabrykaty jak klepki, parkiety, dykta, forniery, szprychy, stolarka i t. p., które to artykuły, jak wiadomo, stanowią poważną pozycję eksportu polskiego — wywozi się dotychczas przez Gdynię w minimalnych ilościach. A ten właściwie rodzaj eksportu powinien iść przedewszystkiem przez Gdynię, ze względu na najnowsze urządzenia portu, łatwość dostępu statków do nabrzeży, dobrą sieć bocznic kolejowych, dużą ilość składów krytych i wreszcie, co najważniejsze, ze względu na liczne połączenia Gdyni regularnemi linjami żeglugowemi z szeregiem portów w krajach importujących drzewo.

Jak dotychczas, przeważająca ilość wywożonego przez Gdynię drzewa pochodzi z lasów państwowych, którego ekspedycją zajmuje się niedawno powstała Polska Agencja Eksportu drzewa — „Paged", którą właściwie należy traktować jako ekspozyturę Naczelnej Dyrekcji Lasów Państwowych. Firma ta eksploatuje czasowo tereny przy nabrzeżach Indyjskiem, Norweskiem i Angielskiem. Prywatni eksporterzy narazie nie angażują się poważniej w Gdyni, chociaż sprawa ta interesuje ich oddawna. Między innemi możliwości eksportu drzewa przez Gdynię omawiano szeroko na zjeździe delegatów Rad Naczelnych Związków Drzewnych i Komitetów Eksportowych, który odbył się w połowie sierpnia rb. w Gdyni. Badano na miejscu tereny portowe przeznaczone przez Urząd Morski na przyszłą składnicę drzewa; uznano je za przydatne dla celów eksportu drzewa po poczynieniu pewnych inwestycyj, jak niwelacja gruntów, bocznice kolejowe, pomosty ładownicze i t. p. Tereny, o których mowa, rozciągają się wzdłuż projektowanego kanału przemysłowego na północnyzachód od basenu Min. Kwiatkowskiego. Są one jeszcze w

dość surowym stanie i doprowadzenie ich do stanu użytkowego wymaga poważniejszych wkładów.

Zarząd portu gdyńskiego narazie nie może przystąpić do prac inwestycyjnych, a z drugiej strony należyty rozwój eksportu drzewa przez Gdynię może się rozwinąć dopiero po wyzyskaniu tych właśnie terenów. W interesie zarówno portu jak i konkurencyjnych szans polskiego eksportu drzewnego leży, aby tereny te możliwie najprędzej doprowadzić do stanu użytkowego. Byłoby pożądane, aby eksporterzy drzewa, wzorem przemysłu węglowego, sami wydzierżawiali tereny i poczynili pewne inwestycje, mając na względzie korzyści, jakie niewątpliwie wpłyną dla nich przy eksporcie drzewa przez Gdynię. Poza niższemi kosztami spedecyjnemi i manipulacyjnemi, tańszej robociźnie, Gdynia ma jeszcze tę dogodność, że posiada liczne i częste połączenia z całym szeregiem portów Europy, Afryki, Ameryki, a nawet Australji, co jest szczególnie ważne przy eksporcie cenniejszych gatunków drzewa i jego fabrykatów.

Połowy ryb morskich w listopadzie

Ilościowy efekt połowów listopadowych wypadł bardzo pomyślnie, za to wartość zdobyczy obniżyła się w stosunku do ubiegłego miesiąca o 20 proc., bowiem rybołóstwo opierało się głównie na szprotach — ryby poławianej masowo ale za to mało wartościowej. Na początku miesiąca podobnie, jak w październiku, łowiono szproty w sieci zastawne i dryfujące — najczęściej w odległości godziny jazdy od cypla Helskiego. Łowiono przeciętnie po kilkanaście centnarów na kuter. Mniej więcej od 10 listopada rozpoczęto połowy włokami, ciągniętemi przez kutry motorowe. Łowiono bardzo szczęśliwie, przeciętnie po kilkanaście centnarów na kuter. W dniu 14 listopada kilka kutrów helskich przywiozło z połowów nawet po 150 centnarów na kuter.

Główne połowy odbywały się na otwartem morzu w pobliżu cypla Helskiego — w ostatnich tygodniach wyjeżdżano dalej na wschód, w okolice Schiewenhorst, ale łowiono tam niewiele.

Zbyt na szproty był zapewniony, a ceny nie podlegały takim wahaniom, jak w roku ubiegłym.

Rybacy z półwyspu sprzedawali szproty głównie do wędzarń częściowo zaś wywozili je do Gdańska. Cały połów rybaków gdyńskich zabierała spółdzielnia Zjednoczenie Rybaków Morskich, która zawarła z rybakami umowę na całkowity zakup połowów po cenach codziennie ustalanych. Większość zakupywanych szprotów spółdzielnia odsprzedawała okolicznym handlarzom, którzy furmankami i samochodami rozwożą szproty po pobliskich miasteczkach i wioskach. Część wysłano wagonami do fabryk konserw na Śląsku.

Poza szprotami nieźle w listopadzie łowiono wątłusze (dorsze). Rybacy gdyńscy łowili włokami w zatoce, a rybacy z Karwi, Chałup, Chłapowa i Kuźnicy w sieci stawne i na haczyki. W tych ostatnich miejscowościach niekiedy łowiono wcale dobrze. Ryby sprzedawano do Gdyni, przywożąc je kutrami, a z Karwi i Chłapowa samochodem Chłodni rybnej, która 2-3 razy tygodniowo posyła swój samochód po skup ryby na wybrzeże.

Sezon na płastugi i węgorze już się zakończył. Flondry poławiano przygodnie. Ostatnie żaki sprzątnięto około 10 listopada. Takli na łososie jeszcze nie wystawiano. Łososi nie łowiono nawet w pojedyńczych egzemplarzach, natomiast rybacy gdyńscy złowili w połowie pewną ilość mielnicy.

Sledzi było bardzo mało i połów był mierny. Pewnego dnia w połowie miesiąca rybakom helskim udało się złowić sporą ilość dużych śledzi t. zw. alozy. Sprzedano je do Gdańska.

Ceny na ryby nieco zwyżkowały, co jest zwykłem zjawiskiem w sezonie zimowym. Biorąc średnią z całego miesiąca i przeciętną z całego wybrzeża, płacono rybakom za 1 kg. świeżych ryb: szproty 7—10 groszy, wątłusze 40 gr, flondry 50—80 gr, śledzie 50 gr, kwapy 50 gr, okonie i płotki 50, szczupaki 1,60 zł, mielnice 2.40 zł, węgorze 3.00 zł.

Wędzarnie pracowały bardzo intensywnie, przerabiając ok. 300.000 kg. szprotów i pewne ilości flonder, dorszy i węgorzy. W chłodni rybnej w Gdyni ruch był ożywiony. W ciągu miesiąca sprawozdawczego przeszło przez halę rybną ponad 100.000 kg. ryb z połowów polskich rybaków. Pewną ilość łososi i minóg przywieziono z Gdańska i Warszawy do do zamrożenia. Niedawno uruchomiona rafinerja tranu pracuje stale, wysyłając oczyszczony tran wagonami do Warszawy.

Ogółem w listopadzie złowiono 740.200 kg. ryb w tem samych szprotów 612.000 kg. Wartość złowionych ryb wynosiła 112.260 zł. Biorąc poszczególne gatunki, złowiono w listopadzie:

Szprotów 612.000 kg. wartości 42.830 zł., wątłuszy 58.580 kg. — 23.430 zł., płastug 33.550 kg. — 20.240 zł., kwapów 23.500 kg. — 11.750 zł., siei 2.720 kg. — 2.450 zł., śledzi 4.650 — 2.330 zł., węgorzy 3.200 kg. — 6.400 zł., innych 1000 kg — 2.830 zł.

Kronika portowa

Z Izby Morskiej.

Dnia 22. listopada r. b. przed Izbą Morską przy Sądzie Grodzkim w Gdyni odbyły się dwie rozprawy w sprawie 2 wypadków zatonęcia pasażerów na statku „Kościuszko" w czasie podróży tego statku z Nowego Jorku do Gdyni. Izba Morska ustaliła, że w jednym wypadku popełnione zostało samobójstwo. Co do drugiego wypadku, to wyniki rozprawy uzasadniają przypuszczenie, że było to także samobójstwo. Izba Morska orzekła, że w obu wypadkach kierownicto s/s „Kościuszko" wypełniło wszelkie obowiązki, ciążące na nim w związku z akcją ratowniczą.

Dnia 24. listopada b. r. Izba Morska rozpatrywała zatonięcia statktu „Niemen". Do rozprawy nadesłane zostały akta z przesłuchania świadków katastrofy przez Sąd Morski w Göteborgu, przeprowadzonego bezpośrednio po wypadku. Izba przesłuchała kapitana s/s „Niemen", kpt. żegl. wiel. Leon Rusieckiego, poczem na wniosek delegata Ministerstwa Przemysłu i Handlu, p. Kańskiego, rozprawa została odroczona celem przesłuchania innych członków byłej załogi „Niemna", którzy zdążyli już częściowo zaciągnąć się na inne statki i w dniu rozprawy w Gdyni nie byli obecni.

Powrót „Iskry".

Dnia 23. listopada r. b. powrócił do Gdyni po kilkumiesięcznej podróży ćwiczebnej na wodach zagranicznych żaglowiec szkolny marynarki wojennej O. R. P. „Iskra".

„Iskra" wyszła z Gdyni 29 lipca r. b. W czasie swej podróży odwiedziła Lizbonę, Casablancę wyspy Kanaryjskie, Plymouth, skąd bezpośrednio przybyła do Gdyni. „Iskra" przebyła ogółem w czasie tej podróży około 10.000 mil morskich.

Wykończenie nabrzeża Stanów Zjednoczonych

W drugiej połowie listopada b. r. zakończone zostały całkowicie prace przy refulowaniu nabrzeża Stanów Zjednoczonych w basenie im. Ministra Kwiatkowskiego. Tereny przy tem nabrzeżu zostały zatem już całkowicie przygotowane pod przyszłe budowle, których wznoszenie ma się rozpocząć z wiosną roku przyszłego.

Rekordowa liczba statków w porcie

Dnia 18 listopada b. r. zanotowano rekordową liczbę statków, stojących jednocześnie w porcie. Dnia tego stało przy nabrzeżach i przy falochronie ogółem 65 statków. Poprzednia rekordowa liczba statków, stojących jednocześnie w porcie gdyńskim, z roku ubiegłego wynosiła 63.

Nowy członek Tymczasowej Rady Portu

Pan Minister Przemysłu i Handlu powołał na członka Tymczasowej Rady Portu w Gduni p. inż. Władysława Rawicz-Szczerbo, dyrektora firmy „Progres".

Ładunki wełny australijskiej

W związku z uruchomieniem bezpośredniej komunikacji okrętowej pomiędzy Gdynią a portami Australji zaczęły ostatnio nadchodzić do portu gdyńskiego większe ładunki wełny australijskiej. Dnia 29 listopada r. b. wszedł do portu gdyńskiego motorowiec szwedzki „Mirrabooka", który przywiózł wprost z Australji 2000 bel wełny, następnego dnia zaś, 30 listopada, wszedł do portu norweski motorowiec „Triton", który przywiózł 1350 bel wełny.

Eksport maszyn przędzalniczych z Polski do Australji

Dnia 1 grudnia r. b. odszedł z Gdyni do Australji norweski motorowiec „Triton", który zabrał do Melbournu 64 tony maszyn przędzalniczych z Łodzi oraz 21 ton rur żelaznych, które przeszły przez Polskę tranzytem z Czechosłowacji.

Z Tymczasowej Rady Portu

Dnia 7 grudnia r. b. odbyło się w Urzędzie Morskim w Gdyni pod przewodnictwem dyrektora Departamentu Morskiego M. P. H, p. dr. Hilchena, posiedzenie Tymczasowej Rady Portu. Rada omawiała m. in. sprawę zniżek niektórych opłat brzegowych, sprawę opłat za dźwigi i regulamin dźwigów, poczem na przewodniczącego Komisji Celnej wybrany został p. nacz. Borkowski z Urzędu Morskiego. Wreszcie Rada wysłuchała sprawozdań o bieżących robotach w porcie.

Bandera polska w Leningradzie

W pierwszych dniach grudnia r. b. zawinął do portu w Leningradzie statek „Żeglugi Polskiej” — „Cieszyn”. Po raz pierwszy w porcie tym pojawiła się bandera polska. „Cieszyn” z Leningradu do Gdyni zabrał ładunek jabłek sowieckich, jelit i pestek morelowych. Podróż jego do Leningradu miała charakter próbny. O ile próby wypadną pomyślnie, to „Żegluga Polska“ nosi się z zamiarem ewentualnego przedłużenia swej linji z Helsingforsu i Kotki do Leningradu.

Wzrost importu złomu żelaznego.

W ostatnich trzech miesiącach wzrósł znacznie przywóz złomu żelaznego przez port gdyński. Podczes gdy przeładunek złomu w okresie od stycznia do sierpnia r. b. wyniósł około 46.000 ton, to we wrześniu przeładowano 12.500 ton złomu, w październiku 18.000 ton i w listopadzie r. b. 19.000 t.

Święto Państwowej Szkoły Morskiej.

W dniu 8 grudnia r. b., jako w dniu dorocznego święta szkolnego odbyła się w auli Państwowej Szkoły Morskiej w Gdyni uroczysta Msza Św. Jako przedstawiciel Pana Ministra Przemysłu i Handlu był obecny nacz. Wydz. Żegl. p. F. Rostkowski oraz przedstawiciele miejscowych władz wojskowych i cywilnych jak również kom. Filanowiczem, Komisarzem Rządu m. Gdyni p. Czerwińskim i dyrektorem Urzędu Morskiego inż. Łęgowskim na czele.

Po nabożeństwie odbyła się w hallu Szkoły na I piętrze inauguracja galerji portretów osób, zasłużonych dla polskiej marynarki handlowej. Po przemówieniu p. nacz. Rostkowskiego odsłonięto portrety dwóch najstarszych kapitanów polskiej marynarki „handlowej: kpt. Tadeusza Steckiego i kpt. Rynckiego, w obecności obu zasłużonych marynarzy.

Awanse w marynarce handlowej.

Dnia 7 grudnia r. b. odbyło się w Urzędzie Morskim pod przewodnictwem dyrektora Urzędu p. inż. Łęgowskiego posiedzenie Komisji Kwalifikacyjnej do orzekania w sprawie dyplomów oficerskich w polskiej marynarce handlowej.

Na podstawie orzeczenia Komisji otrzymali dyplomy:

porucznika żeglugi wielkiej pp.: Antkowiak Czesław, Grabowski Władysław i Jędrzejewski Bohdan,

porucznika żeglugi małej pp.: Nawrot Bogusław i Czerwiński Aleksy,

szypra I. kl. pp.: Piackus Edward i Sobczyk Antoni,

szypra II. kl. p. Muża Józef,

mechanika I. kl. p. Wesołowski Przemysław,

mechanika III. kl. pp.: Jastrzębski Zygmunt i Zwaliński Wiktor,

maszynisty II. kl. p. Birkholz Jan.

Tranzytowy ładunek samochodów amerykańskich

Dnia 9 grudnia r. b. nadszedł do portu gdyńskiego na statku amerykańskim „City of Fairbury“ tranzytowy ładunek samochodów amerykańskich w ilości 100 sztuk, przeznaczony dla Jugosławji i Rumunji. Cały transport odszedł niezwłocznie koleją do krajów przeznaczenia.

Z Komitetu Domu Marynarza.

Zarząd Komitetu Domu Marynarza w Gdyni ukonstytuował się jak następuje pp.: prezes — dyr. Rummel, wiceprezes — dyr. Konstanty Jacynicz, skarbnik — dyr. Maksymiljan Berger i sekretarz — red. Henryk Tetzlaff.

Dom Marynarza ma na celu dawanie dachu nad głową oficerom marynarki handlowej i marynarzom wszelkiej narodowości, którzy z tych lub innych powodów musieli zejść ze statków i czekają w porcie na otrzymanie nowej pracy lub na powrót swego okrętu. Dom został otwarty dnia 1 sierpnia r. b. i liczy 5 miejsc dla oficerów oraz 50 miejsc dla marynarzy.

Nowa umowa zbiorowa z marynarzami.

Dnia 14 grudnia r. b. podpisana została w Warszawie nowa umowa pracy w polskiej marynarce handlowej a mianowicie między pomiędzy Związkiem Armatorów Polskich z jednej strony, a Związkiem Związków Zawodowych (Związek Zawodowy Marynarzy i Pracowników Okrętowych) oraz Związkiem Zawodowym Transportowców z drugiej strony. Podpisanie umowy poprzedziły kilkunastodniowe obrady Komisji Rozjemczej pod przewodnictwem p. Jerzego Dreckiego, dyrektora Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie. Nowa umowa zbiorowa reguluje całokształt warunków pracy marynarzy, co do płac zaś stwarza w stosunku do dawnej umowy z r. 1931 zniżkę, ograniczającą się średnio do 7 i pół proc. Nowa umowa obowiązywać będzie od dnia 1 stycznia 1933 r.

Zwiedzanie portu gdyńskiego.

Dnia 25 listopada r. b. zwiedził port gdyński p. Mowrer, korespondent pism amerykańskich z Berlina.

Duia 29 listopada r. b. zwiedził port i miasto p. Paul C. Smith, korespondent „San Francisco Chronicle”, odbywający podróż po Polsce celem zapoznania się ze stosunkami gospodarczemi kraju.

Dnia 5 grudnia r. b. przybył do Gdyni na statku „Poseidon“ p. Otto W. E. Jaatinen, dyrektor Miejskiego Urzędu Portowego w Helsingforsie, celem zapoznania się z urządzeniami portu gdyńskiego. P. Jaatinen zwiedził także port gdański.

Dnia 12 grudnia r. b. zwiedzili port gdyński dwaj studenci węgierscy pp.: Michel Fekete i Otto von Schneidt, odbywający podróż po Polsce z inicjatywy Poselstwa R. P. w Budapeszcie i będący gośćmi akademickiego związku zbliżenia międzynarodowego „Liga” w Warszawie.

Nowa firma.

Powstała w porcie gdyńskim nowa firma pod nazwą „Duńsko-Polska Centrala Owoców“, Sp. z o. o. w Gdyni. Firma ta będąca agentem plantatorów, sprowadzi owoce do Gdyni bezpośrednio z krajów produkcji. Poza importem owoców firma eksportuje produkty polskie do krajów skandynawskich i innych.

Z Rady Interesantów Portu Gdyni

Zagadnienia celne

Szereg organizacyj gospodarczo-portowych otrzymał do zaopinjowania za pośrednictwem Izby Przemysłowo-Handlowej projekt nowej ustawy celnej. Ze względu na wagę tego zagadnienia, zainteresowane organizacje na zebraniu, które odbyło się w Radzie Interesantów Portu pod przewodnictwem p. konsula Byczkowskiego, uchwaliły opracować szczegółowy materjał w tej sprawie i w tym celu powołały do życia 3 komisje.

Jedna z komisyj zajmie się zaopinjowaniem artykułów od 1 do 117 projektu ustawy z wyjątkiem artykułów 21, 22. i 23, druga opracuje uwagi swe do artykułów od 117 do 225 i wreszcie trzecia zajmie się specjalnie artykułami 21—23.

Prace komisyj potrwają zapewne do końca grudnia r. b. Komisje zbierają się po kilka razy w tygodniu. Orzeczenia ich stanowić będą zbiorową opinję organizacyj portowo-gospodarczych w odniesieniu do tak ważnego zagadnienia, jakiem jest dla rozwoju portu należyte rozwiązanie spraw celnych.

Rynek frachtowy

Sprawozdanie frachtowe za miesiąc listopad 1932

W ę g i e l. Frachtowanie węgla w listopadzie utrzymało się na poziomie miesiąca października. Eksport węgla wzmógł się nieco tylko do Irlandji, jak również do Szwecji. Osiągnięto następujące stawki frachtowe:

2100	ton	Cork	6/4½	1450	ton	Limerick	8/6
800	„	Sligo	9/3	1150	„	Cork	8/1½
1600	„	Fenit Pier	7/6	2100	„	Dublin	6/3
1100	„	Dublin	8/4½	2300	„	„	6/1½
850	„	Cork	8/10½	1100	„	Limerick	9/—
1100	„	Fecamp	Frs. 31,—	1250	„	Dieppe	Frs. 29,50
3400	„	Rouen	5/6	1200	„	Havre	„ 30,—
3400	„	Amsterdam	4/9	2000	„	Fecamp	„ 31,25
1700	„	Rouen	Frs, 29,50			Treport	
2300	„	Bordeaux	„ 32,—	1300	„	Honfleur	„ 30,—

Poza tem zafrachtowano kilka statków od ca. 3000 ton do Stockholmu lub też do Gefle po stawce 4/3. Do południowej Finlanji zafrachtowano statki od 1500 do 2000 ton po stawce 4/9. Do dobrego portu duńskiego nie dalej na północ jak Aalborg, płacono za statki o tonażu od 2000 ton 5/—, podczas gdy statki o 3000 ton i wyżej do Kopenhagi 4/— przy 1500 ton.

Działalność frachtowa w listopadzie była naogół bardzo żywa, specjalnie w eksporcie drzewa. Stawki frachtowe nie pozostały na tym poziomie, jak w końcu października, co było wywołane wielkim popytem Rosji na tonaż. Jednakże płacono również stawki frachtowe, które były wyższe od normalnego poziomu.

A n g l j a. Statki linjowe do Hull, Londynu i zachodniego wybrzeża miały pełną ilość ładunków. Statki dodatkowe nie mogły być stawiane, ponieważ tranzakcje w drzewie były naogół szczupłe. Dało to się zwłaszcza zauważyć w drugiej połowie listopada z powodu nagłego spadku funta ang. Z jednej strony armatorzy żądali wyższych frachtów z powodu spadku waluty, z drugiej strony sprzedawcy ponieśli duże straty przez poprzednio zawarte tranzakcje.

Dla Anglji zakontraktowano dostawę 10.000 podkładów po stawce ca. 11/5 za load. Pierwszy statek, zawierający ca. 3000 loads był ładowany w połowie listopada, drugi zaś, tej samej ilości był podstawiony pod koniec miesiąca, reszta zaś ma być ładowana jeszcze w grudniu.

Zafrachtowano niemiecki statek 300 to drzewa twardego na Lumsumbazie z Gdańska do Sharpness i Cardiff.

Raty frachtowe linjowych statków do zachodn. Anglji pozostały bez zmiany na baza 38/—.

H o l a n d j a: Statki linjowe były silnie zajęte i to największej luźnem zbożem po Hfl. 2,60 za to. Stawka frachtowa za drzewo była Hfl. 14,— za std.

Poza linjami regularnemi zafrachtowano na drzewo tylko mały statek do Amsterdamu, do Zaandam holenderski 3000 to. Niemiecki 1000 to. zafrachtowano do załadunku podkładów kolejowych po Hfl. 5,60 za load.

B e l g j a: Większą część eksportowanego przez Gdańsk zboża, spec. żyto i jęczmień, ładowano dla Antwerpji. Oprócz regularnych statków zafrachtowano cały szereg dodatkowych statków o ładowności od 600/5000 to. po stawce 4/3 w złocie.

B e l g j a: Fracht za drzewo wprawdzie mógłby się podnieść, pozostał jednak bez zmiany i to sh. 7/— w złocie za cbm za drzewo dębowe 21/— w złocie za std.

F r a n c j a: Działalność frachtowa do Francji pozostała na początku miesiąca na starym poziomie. Pod koniec miesiąca zmalała zupełnie z powodu podwyżki ceł wwozowych, tak że przyjęte statki załadowano z wielkiemi trudnościami. Dopiero po rozdzieleniu nowych licencyj i to około 10 grudnia można się liczyć z dalszemi załadowaniami.

Zawarto następujące tranzakcje:

niemiecki	300	std statek	Gdańsk /	La Rochelle i Bordeaux	28/—
fiński	650	„	„	Dünkirchen	22/6
niemiecki	700	„	„	Rouen	24/—
„	400	„	„	„	25/—
„	600	„	„	„	25/—

Każdy statek doładował przytem nieco drobnicy. Oprócz powyższego zafrachtowano niemiecki 950 to. statek po 6/7½ w złocie za to. pod luźny jęczmień.

D a n j a: Eksport jęczmienia luzem do Danji nieco zmalał, wobec czego spadły i frachty. Podczas gdy w październiku płacono przeważnie 7/— nawet i ponadto, zafrachtowano w miesiącu listopadzie kilka statków po 6/9 i 6/6.

Na początku listopada zawarto więcej tranzakcje na przewóz soli potasowej z Gdańska do Szwecji żaglowcami po stawce Skr. 6,— do 6.50 za to. Ekspedycję tę w przeważnej w przeważnej części już wykonano.

Orzeczenie Izby Morskiej przy Sądzie Grodzkim w Gdyni

Czyniąc zadość dającej się powszechnie odczuwać potrzebie publikacji orzeczeń Izby Morskiej przy Sądzie Grodzkim w Gdyni, rozpoczynany, poczynając od niniejszego numeru „Wiadomości Portu Gdyńskiego", druk tych ważnych, a dotąd prawie niewyzyskanych materjałów.

W Numerze 7-8 z roku bieżącego „Morza", organu Ligi Morskiej i Kolonjalnej, po raz pierwszy opublikowano dwa orzeczenia Izby Morskiej: w sprawie śmierci ś. p. ucznia Stefaniaka na statku szkolnym „Dar Pomorza" oraz w sprawie awarji s/s „Cieszyn". Materjały, podawane poniżej, są dalszym ciągiem tych publikacyj i obejmą wszystkie orzeczenia Izby Morskiej, poczynając od 1 stycznia r. b.

Co to są Izby Morskie, jaki jest ich charakter i zakres działania, wyjaśnią poniższe uwagi:

Wszystkie wypadki morskie, zdarzające się na statkach handlowych polskich, oraz wypadki na statkach handlowych cudzoziemskich podczas ich pobytu na polskich lub gdańskich wodach terytorjalnych, podlegają rozpatrzeniu przez Izby Morskie.

Izby pierwszej instancji istnieją przy Sądzie Grodzkim w Gdyni i przy Urzędzie Marynarki Handlowej w Gdańsku; Izba drugiej instancji (Morska Izba Odwoławcza) jest jedna, przy Sądzie Okręgowym w Gdyni.

Celem dochodzenia, które Izby przeprowadzają, jest ustalenie przyczyn wypadku i wszystkich okoliczności, jakie mu towarzyszyły, a w szczególności chodzi o stwierdzenie: 1) czy przyczynę wypadku względnie jego następstw ponosi kapitan lub jego pomocnik z powodu swych działań albo zaniedbania działań, czy też przyczyną były: 2) braki i wady budowy, wyekwipowania, załadowania statku, obsadzenia go załogą oraz braki, wypływające z właściwości statku; 3) zły stan drogi wodnej, braki i wady w urządzeniach pomocniczych, służących żegludze, albo też działanie (względnie zaniedbanie działań) osób, wyznaczonych do pilnowania tych urządzeń; 4) czy zachowane zostały przepisy, mające na celu zapobieżenie zderzeniu się statków na morzu oraz przepisy o postępowaniu w razie zderzenia.

Izby Morskie urzędują kolegjalnie i składają się z przewodniczącego i czterech ławników (w Morskiej Izbie Odwoławczej sześciu ławników). Przewodniczącym jest sędzia państwowy, ławnikami zaś dwaj (trzej w M. I. O.) kapitanowie żeglugi wielkiej i dwie (trzy w M. I. O.) osoby z pośród kandydatów, przedstawionych przez związek kapitanów, właścicieli statków, względnie zrzeszeń kupieckich. Ponadto w posiedzeniach Izby bierze udział delegat Ministra Przemysłu i Handlu i Ministra Spraw Wojskowych.

Zadaniem Izby Morskiej jest tylko ustalenie przyczyn wypadku i ewentualnie osoby winnej oraz nałożenie na kapitana lub oficera kary o charakterze raczej dyscyplinarnym w postaci pozbawienia go na stałe lub na pewien przeciąg czasu uprawnień zawodowych.

Red.

W sprawie zderzenia się statku „Warta" ze statkiem „Vellam De Besche"

Izba Morska przy Sądzie Grodzkim w Gdyni na publicznem posiedzeniu w dniu 6 lutego 1932 r. przy współudziale:

1) S. S. Gr. Speicherta, jako przewodniczącego,

2) kpt. żegl. wielk. Pacewicza, kpt. żegl. wielk. Rusieckiego, kom. ppor. Kodrębskiego, kpt. mar. Kwiatkowskiego, jako ławników,

3) kanc. Pyttelówny, jako sekretarza,

4) kom. Jacynicza, jako delegata Ministerstwa Przemysłu i Handlu,

po przeprowadzeniu ustnej rozprawy i przesłuchaniu kapitana s/s „Warta" Jana Górskiego oraz świadków marynarza Cwiklińskiego, II oficera Grzybowskiego, mechanika okrętowego Gąsiorowskiego, marynarza Sierbisty i marynarza Kasprzykowskiego, wydała następujące orzeczenie:

W dniu 13 listopada 1931 r. nastąpiło zderzenie s/s „Warta", własność P. Przedsiębiorstwa „Żegluga Polska" w Gdyni i s/s „Vellam De Besche" z Norrköping w pobliżu wieży latarniowej Understein o godzinie 10 min. 10.

Zderzenie spowodowane zostało mgłą.

Kierownictwo s/s „Warta" nie spotyka w związku ze zderzeniem żaden zarzut.

U z a s a d n i e n i e.

Należący do P.P. „Żegluga Polska" w Gdyni s/s „Warta", znajdujący się w drodze z Gdyni do Gävle z ładunkiem węgla, przybliżył się w dniu 13 listopada 1931 r. krótko przed godziną 10 do wieży latarnianej Understein na kursie kompasowym NW 20. Przedtem z powodu mgły, jakoteż krótko przed zderzeniem, dawano stale sygnały mgłowe. Maszyna, co z uwagi na miejsce, w którem statek się znajdował, nie było szybkością za wielką, szła pół naprzód czyli 5 węzłów. S/s „Warta" szła ostrożnie, zmieniając kilkakrotnie szybkość, dając wolny bieg i pół naprzód, zależnie od gęstości mgły. Widzialność naogół silnie ograniczona. Nagle usłyszano wyraźny sygnał mgłowy zbliżającego się statku 3 rumby z prawej burty. Statek ten był już bardzo blisko. Natychmiast dano maszynie „stop" oraz sygnał dźwiękowy. Nie otrzymawszy odpowiedzi dano „lewo na burtę", podając zwrot gwizdkiem. Wtem usłyszano ze statku przeciwnego 3 gwizdki i ujrzano wynurzający się z mgły dziób statku na mniejwięcej 3 rumby z prawej burty. Wobec tego dano „całą wstecz" i oznajmiono o tem 3 gwizdkami, a następnie zaraz dano „ster prawo na burtę", by osłabić siłę niedającego się już uniknąć zderzenia.

Zderzenie nastąpiło bardzo szybko i nieoczekiwanie; świadczy o tem okoliczność, iż sternik nie zdążył nawet wykonać manewru „lewo na burtę". Manewr ten był całkowicie usprawiedliwiony nagłością zjawienia się statku „Vellam De Besche" oraz kierunkiem tegoż statku (3 rumby z prawej burty). Od chwili usłyszenia pierwszego sygnału mgłowego statku przeciwnego do chwili zderzenia upłynęło 2—3 minuty.

Powyższe wyniki rozprawy uzasadniają przyjęcie, że s/s „Vellam De Besche" nie dawał przed zderzeniem sygnałów mgłowych wcale z wyjątkiem jednego, który jednak był już spóźniony. S/S „Vellam De Besche" uderzył s/s „Warta" prawą pozakotwiczną stroną dziobu w prawą burtę s/s „Warta" przy luku nr. 2, a następnie, ześlizgując się po falszburcie s/s „Warty", uderzył ją raz jeszcze w burtę w okolicy luku nr. 3 i nr. 4. i wreszcie obsunął się po rufie. Uderzenia s/s „Vellam De Besche" wskazują w pewnej mierze na to, że statek ten szedł szybkością większą, aniżeli z uwagi na mgłę było wskazane.

Po stwierdzeniu szkód i po wzajemnem porozumieniu się oba statki ruszyły w dalszą podróż.

W sprawie utonięcia marynarza Aleksandra Niejołowa na statku „Pułaski".

Izba Morska przy Sądzie Grodzkim w Gdyni na publicznem posiedzeniu, przeprowadzonem w dniu 30 maja 1932 r. przy współudziale:

1) S. S. Gr. Speicherta, jako przewodniczącego,

2) kpt. żegl. wielk. Niewiarowicza, kpt. żegl. wielk. Andrzejewskiego, kpt. Mar. Woj. Kwiatkowskiego i kpt. Mar. Woj. Nahorskiego, jako ławników,

3) kanc. Pyttelówny, jako sekretarza oraz

4) Inspektora Szkoły Morskiej, Kańskiego, jako zastępcy przedstawiciela Ministerstwa Przemysłu i Handlu, po przeprowadzeniu ustnej rozprawy i przesłuchaniu kapitana s/s „Pułaski",

Mamerta Stankiewicza oraz świadków: bosmana Pękalskiego, oficera marynarki handlowej Mieczysława Porębskiego i oficera marynarki handlowej Jana Godeckiego, wydała następujące orzeczenie:

Kierownictwo s/s „Pułaski" nie ponosi winy w wypadku śmiertelnym marynarza Aleksandra Niejołowa.

U z a s a d n i e n i e.

Na podstawie wyników przeprowadzonej rozprawy, a w szczególności na podstawie oświadczenia, złożonego przez kapitana statku „Pułaski" Stankiewicza, oraz na podstawie zaprzysiężonych zeznań świadków: Pękalskiego, Porębskiego i Godeckiego, przyjęła Izba Morska następujący stan rzeczy za ustalony:

W dniu 12 lutego 1932 r. o godzinie mniejwięcej 9,40 otrzymał marynarz Niejołow wraz z marynarzem Ławcewiczem polecenie od bosmana Pękalskiego obciągnięcia brezentów na jednej z szalup lewej burty. Mimo dwukrotnego upomnienia ze strony bosmana Pękalskiego, ś. p. Niejołow nie przymocował się prawdopodobnie przy wykonywaniu tej czynności, jakkolwiek w odpowiedzi na napomnienie bosmana odpowiedział „all right". Odnośne przepisy, co do przymocowania się przy wykonywaniu prac poza burtą i w miejscach niebezpiecznych, musiały być Niejołowowi znane, albowiem był on absolwentem Szkoły Morskiej. Przypuszczać należy, że Niejołow spadł poza burtę wskutek utracenia równowagi w chwili, gdy pracował przy zewnętrznej stronie szalupy od strony burty statku. Pogoda w tym czasie była dobra, siła wiatru 4.

Zarządzenia kierownictwa statku, wydane po upadku, jak to: natychmiastowe zatrzymanie statku, spuszczenie szalup i przeprowadzenie poszukiwań, zostały wykonane zgodnie z odnośnemi, obowiązującemi przepisami.

Wobec powyższego stwierdzić należy, że kierownictwo statku nie ponosi winy wypadku utonięcia marynarza Niejołowa, którego mimo dwugodzinnych poszukiwań już nie odnaleziono.

Praca portu gdańskiego

Obrót towarowy w porcie gdańskim w miesiącu październiku w porównaniu z miesiącem wrześniem wykazuje pewien spadek. Przeładowano ogółem 495.903 t. towarów (we wrześniu 518,723 t.), wobec 711.039 t. w październiku 1931 roku.

R u c h s t a t k ó w:

	weszło statków	N.R.T.	wyszło statków	N.R.T.
październik 1932	457	252.824	446	246.087
wrzesień 1932	448	245.220	449	256.162
październik 1931	504	336.092	499	333.035
Od początku roku 1932	3.761	2.225.045	3.761	2.239.036
Od początku roku 1931	4.988	3.375.735	4.983	3.360.791

O b r ó t t o w a r o w y:
(son)

P r z y w ó z: ogółem	**36.275**
w tem:	
owoce południowe	139
kawa, kakao, herbata	798
tytoń i wyroby tytoniowe	14
śledzie (świeże i solone)	3.580
makuchy	205
fosforyty	105
tłuszcze zwierzęce surowe	1.339
skóry	272
len i konopie	101
węgiel	10.389
koks	960
nafta i wyroby	124
oleje roślinne	1.362
garbniki	940
rury żelazne	3.014
żelazo i stal	1.206
złom żelazny	335
miedź	86
cynk	15
maszyny	13
wyroby żelazne i stalowe	52
bawełna	107
wełna	296
przędza wełniana i bawełniana	551

W y w ó z: ogółem	459.628
w tem:	
zboże	38.715
rośliny strączkowe	4.200
mąka	1.567
cukier	1.750
spirytus	213
sól	628
bekony	218
jaja	85
makuchy	2.994
melasa	1.150
skóry	76
drzewo i wyroby	34.611
węgiel	349.962
koks	10.353
produkty naftowe	226
sole potasowe	4.386
saletra	157
soda	495
cynk	1.057
żelazo i wyroby	1.209

Wydawca: Polska Agencja Telegraficzna — Redaktor: Henryk Tetzlaff - Gdynia.

PRACA STATKÓW POLSKICH W LISTOPADZIE

„ŻEGLUGA POLSKA S. A."

A. Trampy:

s/s „Chorzów" — wyładował w Antwerpji zboże, przeszedł w balaście do Roterdamu, załadował siemię lniane, zawiózł do Gdyni, wyładował, przeholował do Gdańska, załadował zboże, zawiózł do Antwerpji, wyładował, załadował jutę, zawiózł do Gdyni, wyładował, przeszedł do Gdańska, załadował zboże, powrócił do Gdyni, gdzie ładuje tarcicę do Antwerpji.

s/s „Katowice" — wyładował w Hull tarcicę z Gdyni, powrócił w balaście do Gdyni, załadował tarcicę, zawiózł do Brukseli, wyładował część ładunku, przeszedł do Antwerpji, wyładował resztę ładunku, powrócił w balaście do Gdyni.

s/s „Kraków" — wyładował w Londynie drzewo, przeszedł do Dordrecht, wyładował szyny kolejowe, powrócił w balaście do Gdyni, załadował szyny kolejowe, przeholował do Gdańska, załadował podkłady kolejowe, zawiózł do Dordrecht, gdzie wyładował część ładunku, przeszedł do Amsterdamu, gdzie wyładowuje.

s/s „Poznań" — przybył do Gdyni z ładunkiem złomu z Antwerpji, wyładował część, przeszedł do Gdańska, wyładował resztę, załadował zboże, zawiózł do Antwerpji, wyładował, powrócił w balaście do Gdańska, załadował zboże, zawiózł do Antwerpji.

s/s „Toruń" — przybył w balaście do Gdyni, załadował węgiel, zawiózł do Rönnskör, wyładował, powrócił w balaście do Gdyni, załadował węgiel, zawiózł do Rönnskär, gdzie wyładowuje.

s/s „Warta" — wyładował w Gefle węgiel, przeszedł w balaście do Gdańska, załadował węgiel, zawiózł do Gefle, wyładował część, przeszedł do Norresundet, wyładował resztę, przeszedł w balaście do Gdyni, gdzie ładuje tarcicę do Londynu.

s/s „Wilno" — wyładował w Stockholmie węgiel, przeszedł w balaście do Oxelösund, załadował rudę, zawiózł do Gdyni, wyładował, załadował węgiel, zawiózł do Norrköping, wyładował, przeszedł w balaście do Oxelösund, załadował rudę, zawiózł do Gdyni, wyładował, załadował węgiel, zawiózł do Oxelösund, gdzie wyładowuje.

s/s „Wisła" — załadował w Sunderland węgiel, zawiózł do Aarhus, wyładował, powrócił w balaście do Gdańska, załadował zboże, zawiózł do Antwerpji, gdzie wyładowuje.

B. Linje regularne:

s/s „Cieszyn" — odbył dwie podróże z Gdyni i Gdańska do Tallinna i Helsingforsu, oraz Antwerpji i Roterdamu, przewożąc ładunki drobnicy i pasażerów.

s/s „Śląsk" — odbył dwie podróże z Gdyni i Gdańska do Antwerpji i Roterdamu oraz Tallina i Helsingforsu, przewożąc ładunki drobnicy i pasażerów.

s/s „Tczew" — odbył dwie podróże z Gdyni i Gdańska do Roterdamu, przewożąc ładunki drobnicy.

POLSKO-BRYTYJSKIE TOW. OKRĘTOWE

A. — Linja do Londynu:

s/s „Premjer" — odbył dwie podróże z Gdańska i Gdyni do Londynu, przewożąc ładunki drobnicy.

s/s „Warszawa" — odbył jedną podróż z Gdyni i Gdańska do Hully, zastępczo za s/s „Lublin", przewożąc drobnicę.

B. Linja do Hully:

s/s „Lublin" — odbył jedną podróż z Gdańska i Gdyni do Hull, przewożąc ładunki drobnicy.

s/s „Lwów" — odbył dwie podróże z Gdańska i Gdyni do Hull, przewożąc ładunki drobnicy.

s/s „Rewa" — w Gdyni, przy nab. Indyjskiem.

POLSKIE-TRANSATLANTYCKIE TOW. OKRĘTOWE

Linja do Ameryki Północnej.

s/s „Kościuszko" — w Gdyni, przy nab. Stanów Zjedn.

s/s „Polonia" — w Gdyni, przy nab. Stanów Zjednocz.

s/s „Pułaski" — odbył jedną podróż z New Yorku przez Halifax, Kopenhagę do Gdyni i z powrotem, przewożąc ładunki drobnicy i pasażerów.

TOW. „POLSKAROB"

s/s „Robur 3" — odbył 4 podróże z Gdyni do portów: Christiansund, Limnham, Gefle i Stockholmu.

s/s „Robur 4" — odbył 3 podróże z Gdyni do portów: Gefle (2 razy) i Göteborg.

s/s „Robur 5" — odbył 3 podróże z Gdyni do portów: Hangesund, Oslo i Göteborg.

s/s „Robur 6" — odbył 4 podróże z Gdyni do portów: Oslo (2 razy), Stemmestad i Norrköping.

TOW. POLRYŻ

s/s „Kopernik" — unieruchomiony w porcie gdańskim.

ROZKŁAD ODJAZDÓW STATKÓW LINIJ REGULARNYCH

Gdynia — Gdańsk — Tallinn — Helsingfors — Wyborg *):
s/s „Poseidon" (FAA) 6 i 20 grudnia
s/s „Śląsk" (ZP) 13 grudnia
s/s „Cieszyn" (ZP) 27 grudnia

Gdynia — Gdańsk — Kłajpeda — Kalmar — Karlskrona:
s/s „Borgholm" (SLSP) 8, 15 i 21 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Szwecja — Norwegja:
s/s „Akershus" (TO) 9 i 23 grudnia,
s/s „Jaederen" (BSOL) 5 grudnia,
s/s „Ursa" (BSOL) 19 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Brema:
s/s „Uranus" (NL) 5 i 19 grudnia,
s/s „Najade" (NL) 12 i 26 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Hamburg:
s/s „Little Evy" (B) 6, 16 i 26 grudnia,
Statki (SB, JI, MR) odejdą: 3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27 i 31 XII.

Gdynia — Gdańsk — Kopenhaga — Amsterdam:
s/s „Nereus" (KNSM) 5 grudnia,
s/s „Perseus" (KNSM) 12 grudnia,
s/s „Euterpe" (KNSM) 19 grudnia,
s/s „Pluto" (KNSM) 26 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Rotterdam — Antwerpja **:
Statki (RL, NL i NDL) odejdą: 1, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26 i 28 XII.

Gdynia — Gdańsk — Antwerpja — Roterdam: ***)
s/s „Tczew" (ZP) 8 i 20 grudnia,
s/s „Chorzów" (ZP) 12 i 26 grudnia,
s/s „Cieszyn" (ZP) 13 grudnia,
s/s „Śląsk" (ZP) 27 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Londyn:
s/s „Premjer" (PBTO) 8 i 22 grudnia,
s/s „Baltonia" (PZKB) 15 i 29 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Hull:
s/s „Lublin" (PBTO) 15 i 29 grudnia,
s/s „Lwów" (PBTO) 8 i 22 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Kopenhaga — Porty Francji:
s/s „Magnus" (DFDS) 9 grudnia,
s/s „Skjöld" (DFDS) 17 grudnia,
s/s „Seine" (DFDS) 30 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Kopenhaga:
s/s „I. C. Jacobsen" (DFDS) 7, 14, 21 i 28 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Morze Śródziemne:
s/s „Tomsh" (DFDS) 1 grudnia,
s/s „Tula" (DFDS) 8 grudnia,
s/s „Caledonia" (SL) 13 grudnia,
s/s „Gallia" (SL) 19 grudnia,
s/s „Broholm" (DFDS) 29 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Hiszpanja — Portugalja — Marokko:
s/s „Melilla" (OPD) 14 grudnia,

Gdynia — Gdańsk — Porty Lewantu:
m/s „Gotland" (SOL) 19 grudnia,
m/s „Vikingland" (SOL) 28 grudnia,

Gdynia — Porty Południowo-Zachodniej Afryki:
m/s „Innaren" (RT) 27 grudnia,

Gdynia — Kopenhaga — New York:
s/s „Pułaski" (PTTO) 5 stycznia,

Gdynia — New York:
s/s „City of Fairbury" (ASL) 6 grudnia,
s/s „Scanmail" (ASL) 7 grudnia,
s/s „Scaustales (ASL) 19 grudnia,

Gdynia — Porty Golfu Meksykańskiego:
m/s „Trolleholm" (GGL) 4 grudnia,
m/s „Soaueholm" (GGL) 23 grudnia,
m/s „Tugela" (GGL) 24 grudnia,

Gdynia — Australja:
m/s „Talleyrand" (WW) 23 grudnia.

Uwagi:

*) Komunikacja z Wyborgiem będzie utrzymywana w miarę zapotrzebowania.

**) Połączenie z Antwerpją co 3-cią podróż.

***) Połączenie z Antwerpją zapewniają: s/s „Chorzów", s/s „Cieszyn" i s/s „Śląsk".

Zakłady Graficzne i Wydawnicze Instytutu Wydawniczego P. S. M. w Gdyni

